



13<sup>th</sup> International SAAS Conference  
Understanding (Human) Nature

Cáceres, April 5-7, 2017

Boletín nº 15

Faculty of Letters

University of Extremadura

SPANISH  
ASSOCIATION  
FOR  
AMERICAN  
STUDIES



# ÍNDICE

<b>Informe de la Presidenta</b>	<b>3</b>
<b>Acta de la Asamblea General de SAAS-2016</b>	<b>6</b>
<b>Javier Coy Biennial Research Awards (2017)</b>	<b>12</b>
<b>13th International SAAS Conference, Cáceres 2017</b>	<b>14</b>
<b>Revista de Estudios Norteamericanos</b>	<b>33</b>
<b>Publicaciones de socios</b>	<b>34</b>
<b>EAPSA: Edgar Allan Poe Spanish Association</b>	<b>44</b>
<b>CFPs: Revistas de investigación</b>	<b>45</b>
<b>Convocatorias de Congresos y Seminarios</b>	<b>55</b>
<b>Proyectos de Investigación y Tesis</b>	<b>62</b>
<b>Las Brigadas Internacionales: 1936-2016, <i>Antonio Celada</i></b>	<b>66</b>
<b>Burning Down the House, <i>Thomas S. Harrington</i></b>	<b>79</b>
<b>Miembros de la Junta de SAAS</b>	<b>82</b>

# INFORME DE LA PRESIDENTA

Queridas/os socias/os de SAAS:

Nuevamente llega a vuestras pantallas este Boletín digital que sirve de enlace escrito entre sus socios. Sirvan estas líneas no sólo para enviaros el más cálido saludo de la Presidenta de SAAS, sino también para hacer un poco de balance sobre el año 2016, que en breve dará paso al año del Congreso SAAS en Cáceres.

Empezaré, pues, este balance, refiriéndome a otros congresos importantes para los americanistas españoles, no sin antes animaros a que leáis con atención el Acta de la Asamblea general de SAAS (que sigue a este informe), celebrada en el Pabellón de Gobierno de la Universidad Complutense el 27 de abril de 2016.

2016 ha sido el año del Congreso bienal EAAS (22-25 abril) y fuimos muchos socios de SAAS los que acudimos a la bella ciudad de Constantia (Rumanía). Yo misma acudí como ponente y como Presidenta de SAAS, y creo que los resultados de esta visita han sido muy positivos. Las semanas anteriores al congreso le sugerí al Presidente de EAAS, Philip Davies, que organizara un “Presidents’ Networking Breakfast” en que nos reuniéramos y nos conociéramos todos los Presidentes/as de asociaciones europeas de americanistas (la idea del desayuno no es mía, debo aclarar: es práctica habitual en los congresos de la ASA). La idea fue acogida con entusiasmo, de manera que me abrí un hueco en esta reunión relajada e informal, a la que, por supuesto, también acudió Nacho Oliva, como representante de AEDEAN. Durante la sesión sugerí que, si bien según los estatutos, sólo una Asociación por cada país puede estar representada en EAAS, eso no quiere decir que no se tenga en cuenta en Europa a una segunda Asociación nacional, máxime cuando es específicamente de americanistas. El resultado, aparte de un mayor acercamiento, es que SAAS ya existe en la web de EAAS como segunda asociación española: <http://www.eaas.eu/about-eaas/constituent-members/spanish-association-for-english-and-american-studies>.

Debo agradecer públicamente a través de estas líneas la muy positiva recepción de la propuesta, siempre secundada por Nacho Oliva, como vocal de AEDEAN, y la inmediata incorporación de nuestra Asociación a la web de EAAS. Otra sugerencia que llevé fue la de crear afiliaciones entre las diferentes asociaciones europeas (como la que SAAS tiene con ASA). Para dar un primer paso en esa dirección, sugerí proponer esta afiliación a la Asociación Portuguesa APEAA, por motivos de especial afinidad, además de geográficos (pensando que el próximo congreso cacereño en abril de 2017 podría estimular la participación portuguesa). Y, en efecto, parece que habrá varios colegas portugueses participando en el Congreso de Cáceres.

También acudí, tras muchos años de ausencia, al 40 Congreso de AEDEAN celebrado por la Universidad de Zaragoza en su campus de Huesca. Además de disfrutar de esa hermosa ciudad, de sesiones académicas y conferencias de gran altura, y de la compañía de muchos amigos de la profesión, pude comprobar que somos muchos los “saaseros” que acudimos a los congresos de AEDEAN, dejando así bien alto el pabellón del americanismo en España. Durante la Asamblea General de AEDEAN fue elegida Cristina Alsina Rísquez como vocal de la Junta de la Asociación, en sustitución del vocal saliente Nacho Oliva. Cristina fue la persona que propusimos desde la Junta de SAAS, y quiero mostrar mi agradecimiento a AEDEAN y mi enorme satisfacción por dicha elección. Todos conocemos la categoría humana y profesional de la flamante vocal, antigua secretaria de SAAS, y le auguramos un mandato cargado de éxitos. Asimismo, quiero agradecer a Nacho Oliva la brillante labor que ha desempeñado durante cuatro años como vocal y representante de AEDEAN en EAAS.

Cierro este capítulo dedicado a Congresos hablando, cómo no, del próximo Congreso de SAAS en Cáceres. En la portada de este boletín ya podemos ver la preciosa pintura que servirá como imagen de este Congreso, que ha resultado tener un poder de convocatoria casi sin precedentes. Ya podemos anunciar, a la espera de que el comité organizador de Cáceres ponga operativa su página web, que habrá gran abundancia de sesiones y paneles: 29 paneles, de los cuales 10 tendrán una doble sesión, lo que arroja un total de 39 sesiones. Además, el “Félix Martín Doctoral Seminar” contará con nueve participaciones de doctorandos. El comité organizador debe sentirse muy orgulloso de este éxito de convocatoria, unido al listado de conferenciantes que ya están confirmados, encabezados por el presidente saliente de SAAS, Jesús Benito, a quien agradecemos que haya aceptado nuestra invitación. Durante este Congreso, como es habitual, se anunciarán los ganadores de los “Javier Coy Biennial Research Awards”, y, por tanto, os animo a que presentéis vuestras publicaciones a estos premios a la investigación, según convocatoria anunciada por e-mail hace breves fechas.

No voy a extenderme mucho más, pues no quiero repetir lo que ya aparece reflejado en el Informe de la Presidenta en el Acta de la última asamblea general. 2016 ha sido un año de especial relevancia para los *American Studies*, dada la elección de Donald Trump como 45º Presidente de los EEUU, contra todo pronóstico. Con la decepción por no poder celebrar la presidencia de una mujer en la Casa Blanca por primera vez en la historia de los EEUU, sólo nos queda esperar que América siga siendo la nación que todos admiramos bajo la presidencia del candidato republicano. Sin duda, nos esperan años interesantes en que los americanistas de todas las áreas (politólogos, literatos y artistas, críticos culturales, periodistas, historiadores, sociólogos, etnólogos, economistas, diplomáticos, y un largo etcétera) tienen/tenemos mucho trabajo de análisis y evaluación por delante, de modo que acaso dentro de dos años, en el próximo congreso de SAAS, ya podremos hablar de “Trump's America”.

2016 ha sido el año del desgobierno en España. Pero también el de las celebraciones shakespearianas y cervantinas y seguramente todos, en nuestras universidades, hemos estado en mayor o menor medida involucrados o relacionados con eventos en torno a los dos literatos universales tan cercanos a nuestra disciplina. También, contra todo pronóstico, 2016 ha sido el año en que el Premio Nobel de literatura ha recaído en un artista norteamericano, Bob Dylan. Como decía Fernando Navarro en el diario *El País* del 13 de octubre, Dylan era el eterno aspirante, así como un recurrente chiste entre los más escépticos y, sobre todo, más ortodoxos: “¿un músico, cuya única obra en prosa fue un fracaso, cosechando el mayor de los premios literarios? Imposible. Pero lo imposible –y vivir a contracorriente– es lo que mejor se le ha dado a este compositor que cambió como nadie el concepto de canción popular en el siglo XX, añadiendo una particular dimensión poética a la música cantada”<sup>1</sup>. Los que hemos crecido escuchando su música y soñando con un mundo mejor al escucharla no podemos dejar de celebrar que un norteamericano se haya llevado tan codiciado galardón, si bien algunos hubiésemos apostado por algún escritor también eternamente nominado (y no diré nombres). Los “Dylan Studies” invadirán futuros congresos de American Studies en todo el mundo, y SAAS sabrá recoger, no me cabe duda, esta tendencia académica. Y, aunque no estadounidense, el sí norteamericano Leonard Cohen nos ha dejado en este 2016, lleno de luces y sombras. Algunos nos sentimos huérfanos de su poesía y de su voz profunda y misteriosa, pero sus aleluyas y sus valsés lorquianos seguirán resonando en nuestros corazones.

Como ya expresé en el Boletín de 2015, los miembros de la Junta Directiva de SAAS seguimos apostando por ampliar el espectro de los asociados y de los congresos bianuales hacia los “American Studies” en su sentido más amplio, por involucrar más a los jóvenes estudiantes e investigadores a través de tarifas más adecuadas y de becas y actividades especialmente diseñadas por y para ellos, por incrementar el prestigio de nuestra revista, y por tener más voz y más presencia, como investigadores, en la academia internacional. Parece que en el Congreso de Cáceres de 2017 habrá mayor presencia internacional, más americanistas procedentes de otras áreas además de los Estudios Ingleses, y muchos jóvenes investigadores interesados en nuestra Asociación. Vamos dando pasos.

Espero veros a muchos en Cáceres en marzo de 2017, y agradezco desde ya mismo el enorme trabajo que está desarrollando el comité organizador de Cáceres, encabezado por Luis Girón. Un cordial abrazo y mis mejores deseos para unas felices fiestas navideñas y un muy feliz año nuevo

*Isabel Durán Giménez-Rico*

Universidad Complutense

---

<sup>1</sup> [http://cultura.elpais.com/cultura/2016/10/13/actualidad/1476344926\\_683109.html](http://cultura.elpais.com/cultura/2016/10/13/actualidad/1476344926_683109.html)

# ACTA DE LA ASAMBLEA GENERAL DE SAAS

CELEBRADA EN SALA DE JUNTAS DEL PABELLÓN DE GOBIERNO

DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE,

MADRID, 27 DE ABRIL DE 2016

El día 27 de abril de 2016, a las 17:00h, da comienzo la **Asamblea General de SAAS** con el siguiente Orden del día:

1. Aprobación, si procede, del Acta de la sesión anterior
2. Informe de la Presidencia
3. Informe de la Vicepresidencia
4. Informe de la Tesorería y aprobación, si procede, de las cuentas del ejercicio
5. Informe sobre el Congreso de La Universidad de Extremadura (Cáceres, 2017)
6. Informe sobre la Revista de Estudios Norteamericanos
7. Informe sobre la Beca Washington Irving (SAAS-Instituto Franklin)
8. Propuesta de nuevos gastos asumidos por la Junta en la organización de congresos
9. Propuesta de nuevas tasas de inscripción a congresos para estudiantes de Postgrado
10. Ruegos y preguntas

**1. Aprobación, si procede, del Acta de la sesión anterior.** Se aprueba por asentimiento.

**2. Informe de la Presidencia:**

- a) Tras los correspondientes trámites, se ha conseguido que se pueda pagar con tarjeta la cuota anual de SAAS, lo cual resultará beneficioso en la captación de socios internacionales. Sería conveniente que en el próximo congreso los participantes extranjeros pudieran hacer el pago con tarjeta; si no se pudiera, SAAS trataría de facilitar este trámite a través de la cuenta de la asociación.
- b) La Presidenta agradece públicamente a Jesús Benito su colaboración e intervención, que ha sido fundamental para hacer posible este formato.

- c) Uno de los objetivos primordiales al asistir al congreso de EAAS, celebrado en Constanza (Rumanía), era conseguir que SAAS estuviera presente de manera visible en esta asociación europea. Al día siguiente del término del Congreso, el webmaster de EAAS incluyó a nuestra asociación en la web (<http://www.eaas.eu/about-eaas/constituent-members>). La Presidenta de SAAS ha agradecido mediante e-mail este gesto a EAAS que, claramente, denota el interés de EAAS por colaborar más estrechamente con SAAS. También le propuso Isabel Durán al Presidente de EAAS llevar a cabo un ‘networking breakfast for presidents’, un desayuno informal donde se reunieran los/as representantes de distintas asociaciones de estudios americanos presentes en el congreso, pues es de ahí de donde suelen surgir proyectos, convenios, etc. Al desayuno de trabajo asistieron unos 15 presidentes, además de nuestro representante de SAAS en AEDEAN, Juan Ignacio Oliva. Philip Davis sugirió que, como 2017 iba a ser un año especial para la política estadounidense, se debería animar a los socios a dar más peso a las Ciencias Sociales en sus congresos. Por nuestra parte, se podría organizar una mesa redonda sobre este tema en el congreso que celebraremos en Cáceres en abril de 2017.
- d) Otro de los temas tratados en ese desayuno informal fue la posibilidad de crear un nuevo premio, “The Best Thesis in American Studies”, que se sumaría a los ya existentes en algunas asociaciones nacionales (este asunto se debería discutir en la asamblea general de Cáceres). Quienes concurren al premio deberán cumplir determinados requisitos, entre ellos ser socios en el momento de la inscripción y continuar en la asociación al menos dos años más. Se podría asimismo relacionar con el Seminario de Doctorado. También se valora la creación de un premio al mejor artículo de un estudiante de Doctorado.
- e) La Presidenta sugirió en la reunión de EAAS que, así como somos socios afiliados de ASA, deberíamos conseguir el mismo tipo de afiliación con otras asociaciones europeas, de manera que los miembros pertenecientes a ellas pudieran asistir/participar en los congresos pagando las mismas tasas que los afiliados y pudiendo proponer paneles. En este sentido, podemos ser pioneros e invitar, por proximidad, a la Associação Portuguesa de Estudos Anglo-Americanos (APEAA) a que se haga asociación afiliada, de tal forma que sus miembros puedan venir a nuestro congreso de Cáceres pagando la misma cuota que los socios de SAAS.
- f) El nuevo Chair del International Committee de ASA, el canadiense Bryce Traister, tiene interés en revisar algunas cuestiones referentes a la internacionalización de la asociación. Una parte de su página web está dedicada a anunciar revistas de estudios americanos (<http://www.theasa.net/journals/>); la presidenta nos anima a todos los socios de SAAS a enviar enlaces de nuestras revistas y enviar enlaces de nuestras revistas de estudios norteamericanos y, en particular, información sobre la revista de la asociación, REN, lo cual serviría para visibilizarlas.
- g) AEDEAN tiene un representante en la junta de EAAS; se acordó hace tiempo que sería propuesto por SAAS. El actual es Juan Ignacio Oliva, cuyo mandato termina en noviembre, por lo que habría que elegir un nuevo miembro que sirva de enlace entre estas asociaciones. La Junta propondrá en la Asamblea de AEDEAN de noviembre 2016 que la candidata de SAAS en EAAS sea la Dra. Cristina Alsina Rísquez, quien fuera Secretaria de la Junta de

SAAS durante dos mandatos y que, por esa razón, se considera que será una excelente representante de la asociación.

- h) La Presidenta pasa a informar brevemente sobre la reunión que tuvo lugar en el mes de febrero con el comité organizador de la Universidad de Extremadura, compuesto por Luis Girón, Bernardo Santano y Diana Villanueva. Como es habitual en estas visitas, la Presidenta de la Junta les entregó una hoja-guía con las distintas tareas que tendrían que abordar para la preparación del congreso. Por otro lado, se les indicó que, como comité organizador local, debían proponer los nombres de los conferenciantes extranjeros, pues los conferenciantes españoles los elige la Junta Directiva. Se habló asimismo sobre la posibilidad de organizar una mesa redonda como parte de las actividades del congreso, que podría dedicarse a temas de interés y de actualidad, como pueden ser los rankings de las universidades o proyectos de investigación en el marco del Horizonte 2020. Dada la actualidad de las elecciones en Estados Unidos, con el nombramiento de Presidente poco antes de las fechas del congreso, este tema también podría ser apropiado para la mesa redonda. Por otro lado, además de dicha mesa redonda, cabrían otros formatos —*Talkshop*, por ejemplo— con otras opciones temáticas, como la enseñanza de los estudios norteamericanos en las aulas tras la implantación de Bolonia, que sin duda satisfaría el interés de una buena parte de socios, tanto los más veteranos como los más jóvenes; otros temas que se mencionan para este formato serían los recursos de investigación disponibles según comunidades; la relación de la investigación con las editoriales; los proyectos de investigación, o bien en qué han quedado los estudios culturales en nuestras aulas y en nuestra investigación. Se podría invitar a personas que hayan estado en la Junta Directiva para que participaran y dieran su opinión. En la reunión de Cáceres cabría la posibilidad de proponer “Teaching American (Human) Nature” como parte de una serie que se integraría en cada congreso sobre la enseñanza del asunto particular o tema en torno al cual girara dicho congreso. En la reunión se comentó también cómo se podría llevar a cabo la presentación de libros; se acordó que se haría a través de posters a la hora de la pausa café. En una nota informativa dirigida a la Junta, el comité organizador comunicó recientemente que la página web, aún en construcción, estaría disponible en breve.
- i) Paneles propuestos: la Junta ha aceptado 23 propuestas de paneles, a los que se suma el tradicional de Miscelánea. Viorica Patea y Rodrigo Andrés, vocales de la Junta, enviarán instrucciones a quienes coordinan los paneles para elaborar y enviar el CFP.
- j) Finalmente, Isabel Durán sugiere que, dados los logros de lxs socixs de la asociación, se podría solicitar que comunicaran sus acreditaciones, así como cualquier otro mérito, con el fin de darles difusión a través del Boletín y de la página web. Esther Álvarez añade que sería interesante que quienes defiendan sus tesis doctorales hagan lo propio y lo notifiquen para dar mayor visibilidad a lo que se está haciendo en el campo de los estudios norteamericanos por parte de los miembros más jóvenes de la asociación.

3. Al no asistir la Vicepresidenta, no hay informe.

**4. Informe de la Tesorería.** Se aprueban las cuentas (ver anexo).

**5. Informe sobre el congreso de la Universidad de Extremadura.** Los conferenciantes propuestos por parte del comité organizador son los siguientes:

- a. Scott Slovic (University of Idaho), keynote speaker. Ecocrítica.
- b. Barbara Kingsolver (pendiente de confirmación). Escritora.
- c. En caso de que Kingsolver no acepte la invitación, nuestro socio Tom Byers ofrece la posibilidad de contactar con otros escritores, como Percival Everett, Evelina Galang o Lauren Groff.

**6. Revista de Estudios Americanos.** La Dra. Ángeles Toda, directora de la revista, informa de que en mayo se pondrá la versión en red. Cinco artículos han sido rechazados para el próximo número y diez han sido aceptados. En este momento, la revista cuenta con la colaboración de dos alumnas internas.

Como novedad, se propone cambiar el formato de la revista, que pronto llegará al número 20, especialmente el tipo y tamaño de letra. Isabel Durán sugiere que SAAS debe aparecer más claramente, incluso con el logo correspondiente, para identificar la revista como propia de la asociación. Se baraja incluso modificar los colores de la portada: quizás utilizando el azul, rojo y blanco propios de la bandera de Estados Unidos. Asimismo, se sugiere que se han de realizar cambios en la estructura y denominación de los cargos que aparecen en el interior de la revista: habría que eliminar la denominación ‘Secretaries’ y adaptar el resto a la verdadera función que realizan: Editors, Board of Advisors y Board of Referees. En la próxima asamblea, la directora comentará el Board of Referees/Advisors.

**7. Informe sobre la ayuda Washington Irving.** Ha habido dos solicitudes, la de D. Luis Velasco Martínez, de la Universidad de Santiago de Compostela, y la de Dña. Maribel Escalas Ruíz, de la Universidad de las Islas Baleares. Ambos presentaban muy buenos CVs y proyectos. La ayuda finalmente ha recaído sobre Luis Velasco Martínez. Isabel Durán sugiere que, para próximas convocatorias, se deberían añadir a los requisitos el ser socio en el momento de la solicitud, más una permanencia de dos años en la asociación tras el disfrute de la beca y que la persona beneficiaria de la ayuda presente el resultado de la investigación en el siguiente congreso.

**8. Propuesta de nuevos gastos asumidos por la Junta en la organización de congresos.** La Junta de SAAS opina que se cargan en exceso los gastos de los congresos sobre el comité organizador, por lo que SAAS se hará cargo de algunos de estos gastos, tales como los derivados de la estancia de los miembros de la Junta (viajes y hotel), viaje y hotel del webmaster y también el hotel a la directora de la revista, a la que ya se le pagaba el viaje.

**9. Propuesta de nuevas tasas para el alumnado.** Se acuerda que al estudiantado de posgrado que participe en el Seminario de Doctorado y/o presente una comunicación, se le cobrará la mitad de la cuota, es decir, 60€. Al estudiantado de grado se le cobrará 20€.

## 10. Ruegos y preguntas

Félix Martín propone que se le exprese a Guy Hanover un agradecimiento formal por su trabajo en las becas SAAS-Fulbright, ya que ha sido el alma desde que se crearon. La Presidenta afirma que así se hará y además sugiere solicitar un histórico de los becados para publicarlo en la web de SAAS, e incluso sugiere la posibilidad de organizar una sesión-talkshop con los becados en los últimos años para que describan su experiencia investigadora y así animar a posibles candidatos.

También se solicitará el histórico de los receptores de la ayuda SAAS-Washington Irving del Instituto Benjamin Franklin para su publicación en la web.

La Presidenta ruega que se envíe un mensaje-resumen a lxs socixs con las decisiones tomadas en las asambleas entre congresos, ya que de no ser así hay que esperar a recibir la información hasta enviar el Acta para su aprobación, justo antes de la Asamblea durante el congreso bienal. La Secretaria se encargará de elaborar este resumen.

Sin más asuntos que tratar, finaliza la reunión a las 19:30h, de todo lo cual, como Secretaria doy fe.

Fdo.: *Esther Álvarez López*  
Secretaria de SAAS

Asisten:

Miembros de la Junta: Isabel Durán; Viorica Patea; Rodrigo Andrés; Juan Ignacio Guijarro;  
Esther Álvarez, Félix Martín, M<sup>a</sup> Ángeles Toda  
Excusan su asistencia Carme Manuel, Carmen Méndez, Cristina Garrigós

\*\*\*

### ANEXO

#### INFORME DE TESORERÍA SAAS

En la Asamblea General de socios celebrada en Madrid el 28 de marzo de 2015 se presentó por el Tesorero el informe correspondiente al periodo comprendido entre 1 de abril de 2014 y 31 de marzo de 2015, por lo que el periodo de estudio del presente informe se corresponde con el comprendido entre 1 de abril de 2015 y 31 de marzo de 2016.

El saldo bancario de la asociación a 31 de marzo de 2016 es de 41.024,42€. Se ha procedido a cancelar la segunda cuenta corriente en febrero de 2016, evitando así los gastos que la misma generaba. El aumento en los saldos en cuenta en el periodo estudiado es de 1.581,17€.

En cuanto a los movimientos de la cuenta, donde se reflejan los ingresos y gastos propios de la entidad, el detalle es el siguiente:

<b>Concepto</b>	<b>Cantidad</b>
Cuotas de SAAS (197 cuotas)	8.034,00€
Cuotas de EAAS 2016 (17 cuotas)	-102,00€
R.E.N.	- 1.158,30€
Gastos Junta Directiva	- 1.764,22€
Cuotas devueltas (3 cuotas)	-120,00€
Asesoría	-532,40€
Gastos bancarios	-604,86€
Dotación de becas y premios	-1.700,00€

En cuanto al detalle de ingresos: Desde el año pasado en conjunto se han contabilizado 31 altas y doce bajas.

En cuanto al detalle de gastos: los mismos se mantienen más o menos en los mismos márgenes que en el periodo anterior.

Asimismo, desde el mes de noviembre de 2015 se ha contratado con la entidad bancaria el servicio de pago con tarjeta (TPV), para que los socios que lo precisen (en especial extranjeros) puedan abonar la cuota anual directamente a la cuenta de la Asociación. El Tesorero desea expresar públicamente su agradecimiento al Dr. D. Jesús Benito Sánchez por su generosa colaboración en este asunto.

Por último, recordar que los excedentes obtenidos por la Asociación se están destinando a los fines propios de la misma, habiéndose concedido en este periodo premios por un importe total de 1.700,00 euros.

Madrid, veintisiete de abril de 2016.

Fdo.: *Juan Ignacio Guijarro González*

# JAVIER COY BIENNIAL RESEARCH AWARDS (2017)

SAAS wishes to recognize the research achievements of its members through the Javier Coy Biennial Research Awards. The goal of these awards is to promote high-quality scholarship in the field of American Studies, and to celebrate the originality and excellence of research carried out within SAAS. All SAAS members are eligible to submit work in the following categories:

**Best Monograph:** This award is open to original volumes (joint authorship is also possible) published in 2015 or 2016. A monograph is here understood as a single volume on a specific subject, containing original research material. Literary translations, as well as editions, are excluded. The endowment of this award is 700 Euros.

**Best Edited Volume:** This award seeks to recognize outstanding edited collections of articles published in 2015 or 2016 in book form. The endowment of this award is 500 Euros.

**Best Journal Article:** This award is intended to honor original research articles published in 2015 or 2016 in a specialized research journal of international scope and high impact rate. The endowment of this award is 300 Euros.

**Best REN Article:** This award is open to original research articles published in the *Revista de Estudios Norteamericanos*. For this particular type of award, all the articles appearing in REN since the last SAAS conference (a biennial period) will be considered, unless otherwise stated by the authors; therefore, authors do not need to send copies to the committee. The endowment of this award is 200 Euros.

The authors, who necessarily have to be SAAS members at the time of submission, should send three copies of their work to the conference organizing committee—with the exception of the REN award. Only one item across all categories can be submitted by each member. Works previously submitted for other awards are excluded. Once the Javier Coy awards are announced, the volumes/articles will be returned to authors.

Following the SAAS board's agreement, the composition of the jury will not be made public. The jury's decision, which is unappealable, will be made public during the members' general assembly at the biennial conference.

The next deadline for submitting works is **January 15th 2017** and the awards will be made public at the 13th SAAS conference, to be held at the Universidad de Extremadura, Cáceres, in Spring 2017.

**Send your originals to:**

Bernardo Santano Moreno  
Departamento de Filología Inglesa  
Facultad de Filosofía y Letras  
Universidad de Extremadura  
10071 Cáceres, Spain  
(34) 927-257400, ext. 57513  
[santano@unex.es](mailto:santano@unex.es)

**Articles can be sent online:**

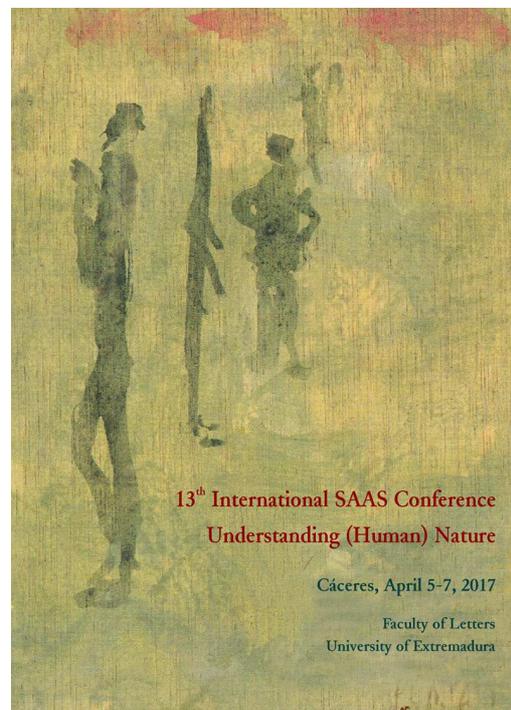
Bernardo Santano Moreno  
[santano@unex.es](mailto:santano@unex.es)

# 13<sup>th</sup> INTERNATIONAL SAAS CONFERENCE

## Cáceres, April 5-7, 2017

Universidad de Extremadura, Cáceres

*UNDERSTANDING (HUMAN) NATURE*



### LIST OF PANELS

#### **1) At the Crossroads: Trauma and Posthumanity in Contemporary American Fiction**

**Panel Chair:** Francisco Collado Rodríguez

**Institution:** Universidad de Zaragoza

**E-mail:** fcollado@unizar.es

The notion of human nature is in continuous change, subject to the always-evolving understanding humans have of life, reality, and their own existential meaning. Within the last fifty years, in what looks as one more attempt to fix and understand reality and life, western and globalized societies have been progressively abandoning the strong ideological confrontation of the old paradigms of religion vs. classic science to embrace new ideological ways to perceive

reality that, by fusion or confrontation, explain but also construct a new definition of being as a perplexed entity who/which oscillates between the possibilities of her/his/its immortality—opened by science and technology—and her/his/its contrasting character as a weak being, exposed to traumatic experiences that make of her/him/it a permanent victim, subject to continuous pain and sudden death. In the last few decades the newly built paradigms of posthumanity and trauma clash against each other, but also fuse together to bring about new conditions of being that manifest in a multiplicity of cyborgs, virtual entities, victims, perpetrators, witnesses or victims-turned-perpetrators, as manifestations that define the present human plight and condition. These ideological perspectives are understood, among others, by some contemporary American fiction writers as new traps to enslave and commodify being with the help of the mass media but also of cultural manifestations that contribute to the present privileged position of the two new paradigms.

This panel seeks contributors interested in evaluating the current negotiation of trauma and posthumanity in the present understanding of the (post)human being as perceived or denounced by contemporary American fiction writers.

## **2) Soundscapes: Landscape and Music in the American West**

**Panel Chair:** Ángel Chaparro Sainz

**Institution:** Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea

**E-mail:** angel.chaparro@ehu.es

Still today, the American West is the recipient of a fixed set of stereotypes that link it to an imagined, romanticized past. Culture has been a channel for the promotion of that mythical West but also, and paradoxically, an artistic way to facilitate revisionist depictions and approaches to the American West. The “drive for realism and multiculturalism in the retelling of western history” that affected literature, as David Río explains, is also a tendency or potential inspiration that can be perceived in music and lyrics. In that tense dialogue, nature and landscapes play a significant role as does the human representation of certain individualistic myths that have permeated communal and self-identities in American culture. In this panel we welcome proposals in which music becomes a frame for a wide variety of other themes associated with the revision of myths that have defined American identity. Thus, we will consider proposals that pay attention to lyrics as a literary genre, but we will also welcome essays with other approaches to music and its interactions with literature and culture at large: soundtracks, business, cultural impact, musicology, documentaries, folklore... This panel welcomes papers that seek to analyze the following topics (but not restricted to these). We will be open to consider any proposal in which popular music becomes a researching frame or the object of study:

- Rethinking the human in popular music.
- Rethinking nature, landscape and setting in the American West and/or the United States.
- The American West as wilderness in Rock & Roll.
- The concept of the road in popular music.
- Green consciousness in American Music.

### **3) Nature and the Artificial: Skin and Clothes**

**Panel Chair:** Cristina Giorcelli

**Institution:** University of Rome Three

**E-mail:** mariacristina.giorcelli@uniroma3.it

Some fashion designers have claimed that their clothes envelop their customers' bodies as if they were a second skin. As of the beginning of the twentieth century, Paul Poiret was the first one who, designing dresses that freed women's bodies from the constrictions of crinolines, bustles, and corsets, aimed at this goal. Employing the technique of draping, rather than that of tailoring, he revolutionized the way in which, from that point on, women's bodies have been seen and perceived. Today, with the hybridization that characterizes the "mix and match" trend in fashion — with the borrowing from classical chitons, as well as from Mid-Oriental kalhagas or from Indian saris — one wonders what customers of high fashion ateliers or of inexpensive department stores are looking for? Is it comfort or is it a more "natural" way of treating their bodies or both? Among Italian designers of the 1980s, one in particular, Nanni Strada, entitled one of her Collections "The Skin" since this was precisely her purpose. After her, in the 1990s Gianni Versace produced the draping effect through a subtle use of cutting and, with the sophisticated employment of golden safety pins, strategically exposed the skin of his models.

We welcome papers that address the implications and contradictions of such a topic such as (but not restricted to) the following:

- From this point of view where do U.S. fashion designers stand?
- In utopic/dystopic U.S. writings where is the boundary between natural and artificial? — In a writer like Bret Easton Ellis what is natural, what is artificial?
- What did Blaise Cendrars mean when, referring to Sonia Delaunay's clothes, he wrote "Sur la robe elle a un corps"?
- What are the role and function of clothes in U.S. literature?

### **4) Understanding (Human) Nature in the American West**

**Panel Chair:** Jesús A. González

**Institution:** Universidad de Cantabria

**E-mail:** gonzalezja@unican.es

The role of the American West in the history, culture and literature of the United States cannot be underestimated. It is probably impossible to understand America's ideas about itself without taking into account the role of the most "glamorized, mythologized—and misunderstood" (Witschi) region of the United States.

For decades, the story of the American West has been told as "a glorious tale of conquest and rugged individualism—the triumph of progress" (Worster). Western pioneers became the quintessential representation of Americans by conquering and "civilizing" the wilderness they encountered in the West. But in the last few decades, a new school of literary critics ("ecocriticism") and historians ("new Western historians") has challenged this view, giving a

central role to the environment, native peoples, and the destruction of both to concentrate power in the hands of the conquerors. As Edward Abbey said, summarizing this view, “a pioneer destroys things and calls it civilization”.

This panel seeks to analyze the different dimensions of Nature and Human Nature in the American West as represented in American Literature, Film and Culture.

We welcome papers that address the implications and contradictions of (Human) Nature in the West—both as a region and as an idea—such as (but not restricted to) the following:

- Western Nature and the pioneering tradition
- The importance of the West to define American Nature and Americanness
- The Westerner: Human Nature in the American West
- Ecocritical perspectives on the American West
- The role of Nature in Western Native American literatures and cultures
- Chicanos and environmental politics in the American West
- Environmental consciousness and the Western American literary tradition
- The politics of land and water use in the American West
- Western cities: the West’s urban development and the alteration of human experience and nature
- The administration and marketing of Western National Parks
- The West and the American Sublime
- Human vs. Nature in the Western film genre
- New ideas of the human in Western cities and spaces: from *Blade Runner* to *The Walking Dead*.
- Post-western perspectives on Nature and the Human

## 5) The Poetics of (Human) Nature

**Panel Chair: Viorica Patea**

**Institution:** Universidad de Salamanca

**E-mail:** vioricap@usal.es

“Go, go, go, said the bird: human kind

Cannot bear very much reality.”—T.S. Eliot, Four Quartets

“A man’s paradise is his good nature.”—Ezra Pound, Canto 93

The essence of human nature is a controversial theme that has given rise to a welter of theological, philosophical and psychological interpretations, which are all reflected in different poetics and poetics. Poets concern themselves with nature and with every state of the human heart and mind, body and language. Poetic vision exposes every aspect of the human condition, and lies at the root of our definition of selfhood, nature, culture and civilization.

According to Aristotle’s *Poetics*, “the general origin of poetry is due to two causes, each of them is part of human nature. Imitation is natural to man from childhood ... he is the most imitative creature in the world, and learns at first by imitation”. Imitation, in turn, leads to poetry about nature, and much of poetry is about humanity which uses nature as a pretext for the investigation of the depth and scope of being; in essence, the human spirit and experience. In the absence of

universals, these are defined by William James as “That unsharable feeling which each one of us has of the pinch of our individual destiny”, which is in fact the purview of poets. They address seemingly irrelevant aspects of identity, often dismissed as unscientific and selfish, but which are nevertheless the very traits that make us and our experience unique: “it is the one thing that fills up the measure of our concrete actuality, and any would-be existent that should lack such a feeling, or its analogue, would be a piece of reality only half made up.” William James, *Varieties of Religious Experience* (1902). This panel welcomes papers that focus on the ways in which poetry, different poetics, and various poets attempt to define or explain nature and/or human nature. These are some suggested yet not limited paper topics:

- Definitions of nature and human nature
- The constraint between the private and the public
- The “I” defined by history
- Poetic visions
- The many registers and masks of selfhood

## 6) Dickinson and Her Peers on (Human) Nature

**Panel Chair:** Jefferey Simons

**Institution:** Universidad de Huelva

**E-mail:** simons@dfing.uhu.es

“Nature’s Experience would make / Our Reddest Second pale –”, Dickinson’s speaker says in “A Moth the hue of this” (Fr944), a poem implying its moth flies straight into a candle’s flame. The poem attests to Dickinson’s sense, as one of her biographers, Habegger, puts it, “that the world is a symbolic theatre that directs our minds toward the infinite but that we generally misinterpret” (*My Wars Are Laid Away in Books* 481). The world, and in mid-nineteenth-century Amherst, most often nature, is thus a theatre into which Dickinson’s speakers project themselves, finding their experience allegorically encoded there. At times mistaken, the allegorical findings are at others ecstatic, and take the place of rival projections, such as those of evangelism. Poetry is a place for this finding, a singular, musical mode of knowing, as Dickinson says in letter 265, where “a sudden light on Orchards, or a new fashion in the wind troubled my attention – I felt a palsy, here – the Verses just relieve –”. This panel proposes the study of Dickinson and her peers in light of such projections, or through other conceptual frameworks that interpret (human) nature. By *peers* we understand both those writers who were Dickinson’s contemporaries, and those writers who, up to the present, align themselves with her senses of poetry and of life. The latter include writers in Spanish who evidence the reception of Dickinson’s poetry in Spain, and thus papers on writers in English or in Spanish, written in either language, are welcome.

Papers may address, but are not limited to, such issues as:

- The (human) nature of allegory and of allegorical projection
- Dickinson’s thought on the sciences of nature, as in “A science – so the Savans say” (Fr147);
- The influence of contemporary thought on (human) nature, such as Transcendentalism and evangelism
- The influence of contemporary life, such as the American Civil War

- A poetic sensorium perceiving (human) nature and language
- A poetic sensorium perceiving prosody, as in “The Days – to Mighty Metres stept –” (Fr627)
- Dickinson and the ecology of living beings and environment
- The (human) nature of death and Dickinson’s thought on it.

## **7) Inhuman Natures: US Women Playwrights and War**

**Panel Chair:** Noelia Hernando Real

**Institution:** Universidad de

**E-mail:** noelia.hernando@uam.es

The aim of this panel is to examine how US women playwrights have engaged with the theme of war. As noted by critics, war has usually been a male domain, one which, according to Francine D’Amico, entails “a masculine endeavour for which women may serve as victim, spectator, or prize” (119). Nevertheless, on a closer look at plays by US women playwrights that deal with the theme of war, one discovers that women can also have more active roles, roles which can either support or reject traditional female natures. For instance, women appear as soldiers and perpetrators of violence, but they can also be depicted as survivors and/or pacifists. Besides considering the wide roles assigned to female characters in (anti)war plays, this panel is interested in the analysis of theatrical forms that promote the engagement of the audience and the spectators’ understanding of how (in)human nature is depicted in armed conflicts. The panel welcomes papers that deal with plays and playwrights that depart from traditional depictions of war, that break down the long-lasting binaries home front/ battlefield and that revisit the passive victimhood of female characters and the erotic myth of fellowship of soldiers; and that at the same time do so through innovative theatrical forms, from documentary drama to monologue, verbatim and testimonial theatre, and postdramatic pieces.

Proposals may deal with the following suggested topics:

- Women warriors
- Women and pacifism
- Gendered dimensions of home front and battlefield
- Negotiations of gendered natures at war time
- Gendered dimension of memories of war
- Women, ethnicity, religion and war
- Women and wartime patriotic discourse.

## **8) Rethinking Gender and Ethnicity: the Construction, Destruction and Deconstruction of Boundaries in American Epistemologies**

**Panel Chair:** Minerva Campi3n

**Institution:** Universidad Central, Bogot3, Colombia

**E-mail:** mcampionc@ucentral.edu.co

What is changing in America regarding the discourses of gender and ethnicity? Which new

epistemological approaches arise on these topics? The key aim of this panel is to understand how boundaries are constructed, destructed and deconstructed within discourses of gender and ethnicity, and how social actors are maintaining or subverting these boundaries. On the one hand, as a consequence of the new research fields in the Social and Human Sciences, and mainly Cultural Studies, gender, sexuality and feminism are being re-examined. On the other, the revalorisation of ethnic difference since the New Millennium has put in the forefront the need of understanding culture, society and ethnicity by exploring the relation of global and local processes. In this context, we can consider, for instance, the election of the first African American President and its contribution towards the revalorisation of African American heritage. This panel would also appeal to trans-disciplinary perspectives to the discourses on gender and ethnicity, analysing the impact of these fields of study in the Academic Community. Historically oriented contributions that address the evolution of these boundaries since the colonial period are also welcome, in order to thoroughly consider the implications of the “Understanding of (Human) Nature” by a *longue durée* perspective.

We invite papers that engage in the following subjects:

- Social boundaries and racial hierarchization,
- African American and indigenous feminist approaches,
- Power relations and processes of inclusion and exclusion, and
- The contribution of Social Movements to subvert boundaries.

## **9) Animal and Gender Performativity: Nonhuman Others’ Lessons on the Nature of Americanness**

**Panel Chair:** Claudia Alonso Recarte

**Institution:** Universidad de Valencia

**E-mail:** Claudia.Alonso@uv.es

Animal-related performances have always been subjected to exegeses that signify the many variables of gender identities while teaching us what it means to be human. From bullfighting to baiting, and from sacrificial rituals to dog shows, the universal character of such spaces upon which speciest assumptions operate reveal the cultural constructs that associate certain activities to gender expectations and stereotypes. Within the American and posthuman context, scholars such as Cary Wolfe, Donna Haraway and Marjorie Garber have explored how national sentiment and gender identity can be negotiated through the signifiers associated to animal behavior and performativity. Roderick Nash once suggested that the distinctive trait of Americanness came in the form of “the wilderness.” In a fairly similar way, nonhuman others’ condition as animate cryptograms equally absorb and project images of what genderized American identities imply. This panel invites proposals that address the connections between animal performativity and genderized constructs of the American individual or collectivity/collectivities. In other words, how do national performative and/or theatrical practices that involve live or symbolic animals connote American gender constructs? How is the interspecies barrier challenged through such performances? How does the exploration of such a barrier redefine human nature and Americanness? Is the very idea of a “performing” animal even

possible and what does it say about the extent to which (American) gender identities are inevitably bound to the dynamics of spectatorship and the gaze?

Possible topics may include (but are not limited to):

- Interpreting American performative practices through a gender-studies approach: rodeo, whale watching, diving horses, barrel racing, etc.
- Interpreting animal-rights performativity within the American context: on the genderized constructions of animal rights campaigns.
- Live and/or symbolic animals on the American stage/film: how are gender identities conveyed? How do American animal celebrities (from Lassie to Mr. Ed) contribute to the forging of certain gender expectations?
- Possible theatrical and/or filmic adaptations of American literary classics in which nonhuman others encipher values associated to the “cultural nature” of human masculinity and femininity.

## **10) Amnesia: Memory Loss in Contemporary Culture**

**Panel Chair:** Cristina Garrigós

**Institution:** UNED

**E-mail:** cgarrigos@flog.uned.es

In the contemporary world, especially since the late 80s on, memory has occupied an unprecedented place in critical theory. Remembering has become a crucial issue as evidenced by the proliferation of commemorative events, memorabilia, publications of memories, autobiographies and historical novels. The importance of remembering the past is unquestionable, but the process of remembering inevitably brings in itself its opposite: forgetting. Andreas Huyssen perceptively points out the problem: “For the more we are asked to remember in the wake of the information explosion and the marketing of history, the more we seem to be in danger of forgetting, and the stronger the need to forget. At issue is the distinction between usable pasts and disposable data” (“Present Pasts: Media, Politics, Amnesia”). As such, cultural amnesia perpetuates the presence of hegemonic narratives. However, there are several types of amnesia: some ways to silence memories are external and others are internal. For instance, political or socio-economical erasures of archival information, which destroy the access to the past are external. But other ways of forgetting as in the case of degenerative mental illnesses, like Alzheimer’s, or (short time or long time) memory losses due to a traumatic event are internal. This panel aims to focus on the nature of amnesia in a personal and collective way. To that extent, this panel is open to papers that analyze memory losses from different perspectives: political, historical, cultural, psychoanalytical, from the perspective of cultural gerontology, medical humanities, etc. The aim of the panel is to explore the different ways amnesia works in the contemporary world, and how authors, texts and cultural products enact the tension between remembering and forgetting. In other words, we are interested in exploring the role of amnesia in a world obsessed with remembering.

Possible topics may include (but are not limited to):

- The relation of remembering and forgetting from a theoretical perspective (historical, psychoanalytical, etc...) focusing on the relevance of selective memories and erasures.
- Cultural amnesia: the erasure of data and its implications in the hegemonical discourses.
- Memory loss due to psychogenic causes; post-traumatic stress, terrorist attacks, involvement with war, episodes of sexual abuse, etc.
- Memory loss due to neurological injuries, or other causes: accidents, use of drugs, alcohol, etc...
- Neurodegenerative diseases: Alzheimer's, capgras syndrome, Huntington's disease, etc....
- Other types of amnesia: dissociative fugues like Dissociative identity disorder, etc...
- The impossibility to forget: hyperthymestic syndrome, eidetic memory, etc....

## **11) We are Where We Are, or, Are We Where We are?: Space, Place and Human Nature in American Writing**

**Panel Chair:** José Liste Noya

**Institution:** Universidade da Coruña

**E-mail:** jliste@udc.es

Human nature and even nature itself are often thought of in rather abstract or generalizing terms, as if they were unconditioned or ungrounded phenomena or, perhaps more precisely, the universal ground for their historically and culturally contingent articulations and enactments. But human nature is always already 'emplaced', spatially, geographically, culturally, psychologically, ideologically, and so on. The space we call nature is itself only perceptible and conceivable through the emplacing perspective of the human, the view that makes of that space a place for the human. In a culture such as that of the United States, where space in both its literal dimensions and its metaphorical projections has had a determining role in the delimiting of a specific sense of American identity, human nature is both constituted and questioned in its relationship to space. Conversely, space would seem to be produced in response to politically-motivated conceptions of what a specifically American notion of humanity is. As production, to borrow from Henri Lefebvre, space transcends its merely physical or geographic bounds, especially in our transnational, globalized and networked moment. How do these new 'spaces' affect the very notion and constitution of 'human nature'? Does a transnational, globalized humanity break away from a localized space; space as place? Or does it redefine the relation between space and place in unsuspected ways, in accord with American anticipations of this very process in its history of imperial expansion and, now, techno-capitalist globalization? Does it still make sense to think of American selfhood(s) as occupying a privileged, 'exceptional' position in this revaluation of the human? What 'spaces', American and otherwise, are now the privileged sites for imagining (American) human nature? What spaces impede this recognition? What sort of space - generic, stylistic or conceptual - does American writing itself provide for this process?

Suggest topics for papers might include:

- The place of the human in American nature

- American selfhood as place
- Spatial identities in nature and beyond
- Space, nature and the inhuman
- Lost in space: human nature in a world without place(s)
- Human nature in transnational and global space
- Beyond human nature: exceptionalist American identities
- Emplaced vs displaced notions of human nature
- American space and human nature
- Other spaces and the posthuman
- Producing space, producing selves
- Textual space and human place

## 12) The (Natural) Borders of Identity: Rethinking Identity Boundaries in American Literature

**Panel Chair: Amanda Ellen Gerke**

**Institution:** Universidad de Salamanca

**E-mail:** aegerke@usal.es

*“We may find that we are being led onto traveled ways that were once invisible to us, and by recognizing our deep alliance with natural forces we find a new depth in ourselves. This is the common ground for all living things.”*

—John Hay, *The Way to the Salt Marsh*

In the American context, nature has always been a reliable tool for progress and the (re)definition of the self. The paradoxical need to both overcome and embrace the wide-open spaces of the landscape represents the undertones of the American desire to create self-made parameters of identity. Nature is an illuminative and uncontrollable force that enables self-discovery. In the American canon, nature contributes to the creation of an identity, while diasporic, ethnic, and minority literature tend more to present characters who understand the power that nature, the environment, and the landscape have in *explaining* the self. In the context of crossing physical, social, and political boundaries, nature gives place to the dis-placed and translates a silenced, oppressed, or confused voice into a tangible discourse. In the struggle to communicate the realities of the migrant, the minority, or the marginalized, nature serves as a metaphor for human emotion and experience that transcends the limitations of imagined boundaries, empowers the acceptance of self and, in turn, allows for individual freedom.

This panel invites themes related but not limited to:

- Marginalized, ethnic, or diasporic (national or gendered) identity
- Linguistic spaces
- Place/space and belonging
- Natural and urban spaces and identity
- Contemporary experience of the displaced (gender, national, ethnic, linguistic, or other form of cultural and political constructions)

### **13) A New Man Emerges: Ecomasculinity in Contemporary America**

**Panel Chair:** Ruben Cenamor Pons

**Institution:** Universitat de Barcelona

**E-mail:** rubencenamor@ub.edu

Traditionally, the relationship between the American male and nature has been that of the dominant and the dominated. From the real-life case of Teddy Roosevelt and his son Kermit to the fictionalized lives of cowboys, pioneers, and other western heroes, men have proved their masculinity by subduing nature to his will and by exploring, penetrating and conquering the ‘virgin land’. This subjugation has led ecofeminists to argue that women and nature share the same history of oppression by men (Gaard 1993).

Postmodernist literature, scholars argue, slowly began to question and problematize this relationship, eventually creating what Stefan Brandt calls “ecomasculinity”. The “eco-man” presents a subversive, more nuanced model of manhood which can embrace non-masculine traits and is also deeply conservationist (Brandt 2015). The works of Annie Proulx and Gretel Ehrlich, just to mention a couple of examples, depict this counter-discourse to the traditional rhetoric of masculine self-affirmation through the exploitation of nature. Indeed, their heroes no longer exalt and pursue hypermasculinity but rather try to find a balance between masculine and feminine qualities while embracing caring and nurturing attitudes towards the environment.

This panel seeks to further explore this new relationship between the American male and nature, and the challenges it poses to our times of economic, ideological and spiritual crisis. What kind of impact can ecomasculinity have in our globalized neoliberal capitalist world? What about gender relationships? How, if at all, can the “eco-man” pave the way to alternative models of masculinity and to more gender egalitarian societies?

This panel invites proposals on these topics and welcomes other themes related to:

- Queer Ecology
- Examples of ecomasculinity prior postmodernism
- Big and small screen representations of ecomasculinity
- Real-life eco-men
- Politics/space/race and Ecomasculinity

### **14) Rethinking the Deprivation of Human Status: The Pursuit of Political and Social Rights in the USA**

**Panel Chair:** Antonia Sagredo Santos

**Institution:** UNED

**E-mail:** asagredo@flog.uned.es

This panel deals with the pursuit of Political and Social Rights of different kinds of groups and their acceptance or disapproval by the official establishment, generally made up of dominant White Americans. Throughout U.S. history, racial minorities, women, the disabled and the

mentally unbalanced have suffered from discrimination and deprivation of their human status. There have been encouraging and welcoming attitudes towards immigrants, but also legal limits to reduce immigration and discriminatory legislation against these groups. Racists, xenophobes, anti-Catholics and anti-Semites have tried to preserve the Protestant and Anglo-Saxon proportion of the population. The long suffering and restless fight of discriminated groups throughout generations have been reflected in a large variety of writings from biographies, archives, speeches, correspondence, essays, etc. From slaves to contemporary politicians, American oral and written culture has provided relevant testimonies that portray expectations in a harsh historical context. We welcome papers which base their analysis on the struggle for the recognition of the human status of marginalized citizens. We especially look for proposals which focus on the visibility of these communities and on their artistic, cultural and historical representations. Paper proposals may address groups such as slaves, women, African-Americans, Native Americans, Asian-Americans, Latin Americans, the insane or mentally disabled/ill, paupers/beggars, and “undesirable” immigrants.

Other possible paper topics include (but are not limited to):

- The significance of color in the USA
- The “others”
- Religious minorities (Jews, Catholics, etc.)
- LGTB
- Political radicals and revolutionaries

### **15) Live deep and suck out all the marrow of life’’: Understanding Human Nature in H.D. Thoreau’s Literary Legacy**

**Panel Chair:** Eulalia Piñero Gil

**Institution:** Universidad Autónoma de Madrid

**E-mail:** eulalia.pinero@uam.es

This panel celebrates H.D Thoreau’s Bicentenary (1817-1862) through a re-reading of his works (autobiography, essays, poetry, and journals), and by reconsidering the influence which his transcendentalist philosophy has had on American culture and literature.

Thoreau’s remarkable intellectual heritage can be perceived in the recent (re)interpretations by contemporary writers and scholars (Dean 2004, Riggensbach 2010, Furtak 2012, Petrulionis 2012, Sullivan 2015). As historians and literary critics have acknowledged, Thoreau was deeply engaged with the most important social debates of his day: slavery, mass consumer culture, individualism, the American Dream, living on the frontier, the emergence of consumerism, the importance of economy, the role of government and the ecological mind. In his masterpiece *Walden or, Life in the Woods*, H.D. Thoreau recommends the American people to understand their human nature through a radical individualism based on self-exploration, self-discovery and self-emancipation. Moreover, he encourages an ascetic life of “simplicity, independence, magnanimity and trust,” and individualism against “the mass of men.” Likewise, in his influential philosophical autobiography “he undermines the culture of work and success and uses

a double-voiced discourse that shatters the hegemony of a singular culture” (Schueller, 1992:11). Finally, his visionary depiction of the homo ecologicus foreshadows, in a prophetic way, the environmentalist currents of the late twentieth and twentieth-first centuries.

This panel welcomes papers which address and discuss H.D. Thoreau’s legacy in the following issues (but not limited to):

- Thoreau’s influence on other American or European authors.
- Teaching H. D. Thoreau’s Literature in the international context.
- Thoreau’s construction of American masculinity and the autobiographical voice.
- Thoreau’s nature writing and ecology and his environmentalist approach.
- Thoreau’s social criticism, passive and peaceful resistance and his influence on the civil rights movement.
- Contemporary re-readings of Thoreau and his legacy in popular culture.

## **16) Native Americans and the Spirituality of Nature: Contemporary Issues**

**Panel Chair:** Aitor Ibarrola-Armendariz

**Institution:** Universidad de Deusto, Bilbao

**E-mail:** aitor.ibarrola@deusto.es

Much has been written about the environmental wisdom and spirituality of North American Indians. Although religious beliefs varied a great deal across different tribes, there was a widespread conviction of the existence of a Great Spirit/Mystery who created the earth, and who pervaded everything—human beings included. Plants and animals were seen as kindred spirits that needed to be respected. As Sitting Bull (Sioux) put it in a speech he delivered in 1877, “Every seed is awakened and so is all animal life. It is through this mysterious power that we too have our being and we therefore yield to our animal neighbours the same right as ourselves, to inhabit this land.”

Native Americans have usually viewed the white man’s attitude to nature as the exact opposite of their own. Concepts such as those of private property and intensive use of natural resources were very much unknown among the Natives and they caused profound changes in their way of life that were to have some catastrophic consequences for many tribes. However, it should also be admitted that American Indians were not always conservation-oriented and earth-wise as they also contributed to the deforestation of certain areas of the continent and greedily competed for some of the natural resources. This fact only comes to show that they were human, after all, like the rest of us.

This panel intends to tackle issues regarding the relationship between human beings and nature as they are represented in the recent writings of Native American authors. Special attention will be paid to questions such as:

- Native peoples’ spiritual connection with the land.
- The impact of white man’s attitudes and values on Indian cultures.
- The efforts of some tribes to recover their sovereignty of the land and natural resources.
- Refashioning traditional Indian ecological wisdom in contemporary art.

- The importance of region and natural surroundings in Native literatures.
- Ethno-anthropological approaches to the study of Native fiction and film.
- Clashes and interactions between Christian religions and Native spirituality.
- The American Lazarus: Resurrecting Native Environmentalist Agendas.
- Is Nature Male or Female in Indian American Cultures?

### **17) Mirrors to the Human: Robots and Aliens**

**Panel Chair:** María Ángeles Toda Iglesia

**Institution:** Universidad de Sevilla

**E-mail:** mtoda@us.es

The purpose of this panel is to explore the ways in which science fiction and fantasy writers have employed aliens and robots, creatures located on the borders of the human in order to reflect on human concerns, particularly on the very nature and definition of humanity. Panel participants are invited to deal with the ways in which these creatures are viewed by human beings, and how they themselves, in turn, view humanity and relate to it within the different utopian or dystopian societies presented in written or filmic texts. In addition, the liminal nature of these beings invites reflection on the definitions implied in the category “human” and on the ways in which it can be restricted or extended. Finally, another central issue may concentrate on how robots and aliens are employed as metaphors for categories of humans who have, at diverse moments in history, been excluded or marginalized from full humanity: workers, slaves, women, children, or ethnic and racial minorities. Isaac Asimov’s *I Robot*; Ray Bradbury’s *Martian Chronicles*; Ira Levin’s *The Stepford Wives*; and Ridley Scott’s *Blade Runner* are among the classic examples, but contributions referring to less well-known or lesser known works of speculative fiction would be particularly welcome.

Topics for discussion could include (but are not limited to):

- Mutual visions: humans and humanoids
- Human / humanoid interactions
- Establishing the limits: definitions of humanity
- Dystopian/utopian visions of artificial / extra-terrestrial “human” nature
- Robots and aliens: political and social uses of a metaphor

### **18) Nature, Food and Memory in Contemporary Native American Literature**

**Panel Chair:** Silvia Martínez Falquina

**Institution:** Universidad de Zaragoza

**E-mail:** smfalqui@unizar.es

Marcel Proust gave evidence of the close relationship holding taste and memory together when he wrote *Remembrance of Things Past*. His seven volumes on memory begin when he bites into the madeleine cakes dipped in tea. Suddenly he is swept back into the past of his childhood and a

world of associations he had forgotten is brought to life. We are interested in examining this link between food and memory in relation to Native American cultures, especially in contemporary writing (fiction, poetry, autobiography, cookbooks, etc.). Although not usually recognized as distinctive because of its association with the reservation system and the systematic destruction of traditional practices, Native American culinary culture includes many varied and rich dishes that were once natural and in close relationship to the environment but have now been assimilated into and adapted by the cuisine of the United States. On the other hand, food is a strong presence in contemporary Native American literature, which abounds in references to nature, feasts and myths related to eating.

This panel seeks to explore the relevance of food and memory in the definition of American Nativeness, by addressing questions such as the following:

- How does nature become nurture in current Native American literature?
- What is it about literary food that compels us to remember?
- In what ways has the globalization of literature affected the capacity to forget what is stored in a meal?
- What kinds of memories are evoked by Native American dishes such as fried bread, succotash or bird brain stew?
- How does Native American literature negotiate the oral transmission of recipes?
- How has the commodification of Nature/Native identity affected Native eating, cooking and writing?

How do food memories add to contemporary critical debates on Native American studies?

## **19) Transatlantic Human Natures**

**Panel Chair:** Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan

**Institution:** Universidad de Valladolid

**E-mail:** guerrero@fyl.uva.es

This panel aims to explore the varieties of representations of human nature on both sides of the Atlantic. Paul Giles and Richard Gravil, among others, have studied the continuities and gaps in British and American cultures that brought about the transformation of both countries during the eighteenth and nineteenth centuries. This may be easily observed in the rise of the Gothic novel in America, for instance. It is commonly accepted that the representation of human nature offers a wide field of research in the investigation of the similarities, borrowings or challenges in both cultures.

Submissions may include, but are not limited to:

- Comparative discussions of the philosophy of human nature
- Representations of characters in British and American Gothic literature
- Representations and discussions of cyborgs in literature, cinema and art in Britain and the US
- Comparative analysis of representations of African slaves.

## **20) The Politics of Fear: Fleecing the Sheeple in an Age of Plutocracy**

**Panel Chair:** Dan Fyfe

**Institution:** Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

**E-mail:** daniel.fyfe@ulpgc.es

From the first Puritans in New England, whose fear-induced “taming” of their newfound land and its indigenous “others” led to more than 300 years of imperialistic genocide, to the post-9/11 xenophobic fear and loathing of Muslims and anyone not aligned with the Western Alliance, American culture has been marked and manipulated by a politics of fear. These fear tactics have been stoked by demagogues and politicians and, since the end of World War II, by a mainstream media owned by the military-industrial-congressional complex that General and President Eisenhower in 1961 exposed as the number one threat to the American populace. Perpetual war has since become an American reality, and threats—real and imaginary—to our “national security” seem to spring from every corner of the globe, while at home the Department of Homeland Security issues colorful alerts, and the “sheeple” cower as mass shootings and false-flag “terrorist attacks” wreak havoc on the American psyche. The powerful forces that orchestrate chaos in this new world “order” understand the nature of fear, and use it to keep the “sheeple” in line. Meanwhile, as contrived threats—foreign and domestic—ratchet up the fear factor, Ben Franklin’s chastisement echoes out of the revolutionary past: “Those who would give up essential Liberty, to purchase a little temporary Safety, deserve neither Liberty nor Safety.”

This panel welcomes papers that analyze the (human) nature of fear as it pertains to American culture and the American narrative. Possible topics include, but are not limited to fear and Native America, slave uprisings, immigrants, anarchists, and communists; fear and the threat of nuclear annihilation during the Cold War; fear and terrorism in the aftermath of 9/11; and fear that the United States will lose—or has already lost—its place as world hegemon in the new millennium.

## **21) A New “Errand into the Wilderness”: Changing Myths for a Changing America**

**Panel Chair:** Diana Villanueva Romero

**Institution:** Universidad de Extremadura

**E-mail:** dvillanv@unex.es

According to American historian Perry Miller, the Puritans that formed the Massachusetts Bay Colony saw themselves as having embarked upon “an errand into the wilderness.” This idea has remained as a defining feature of American identity. This nation cannot be understood without recourse to the potent image of humans in relationship with nature whether this is based on harmony or exploitation. Due to this, among other factors, the United States has built a tradition of environmental literature whose beginning is typically associated with H.D. Thoreau’s *Walden*, an attempt at redefining human existence as a practice in simplicity and attunement with nature. Such tradition has evolved over the years in response to the demands of a developing world where human survival is more and more jeopardized by the boundaries imposed by a decaying

planet, whose resources have been depleted by greedy interaction with it. Thus from the nineteenth-century attempts at defining conservationism by naturalists like John Muir or Theodore Roosevelt to Rachel Carson's warning against the use of DDT in *Silent Spring*, we have come today to explore the pressing issue of climate change in works such as Barbara Kingsolver's novel *Flight Behavior*, an example of the emerging new genre of cli-fi. Having this in mind, this panel invites papers willing to analyze how literature has contributed to the creation and development of the myth of a green America at the forefront of the environmental movement. This is done in the hope of assessing whether literary works have responded to and inspired change in America in the wake of environmental crisis.

## **22) Whose Lives Matter? in American Literature and Film**

**Panel Chair:** Juliana Nalerio

**Institution:** Universidad de Valladolid

E-mail: Juliana.Nalerio@ncf.edu

In what Judith Butler calls “the geopolitical distribution of corporeal vulnerability,” every human body is allocated a certain share of exposure to pain and violence. An essential aspect of this distribution of vulnerability, she argues, is being “radically inequitably distributed” (30). The unemployed, homeless, those labeled ‘refugee’ or ‘immigrant,’ or those simply not pertaining to the safe-havens of the USA or Europe, seem, for all intents and purposes, destined to carry more of that burden. Two refrains circulating in contemporary American society—“black lives matter” and “all lives matter”—have brought this to the fore of American consciousness. U.S. artistic and political cultures now seem very concerned with who deserves the right to life, and exactly what “life” entails (freedom from unsolicited violence, the right to have rights). This tendency makes sense considering what some intellectuals have suggested, namely that “globalization is about the uneven distribution of bare life.” Michel Feher has also developed the notion of “the discredited,” people who lacking valuable assets, can neither be cared for nor abandoned by neoliberal policies (perhaps only disposed of). Their stock *in life* is to suffer the violence castoff by those with economic possibilities in the frontier-lands of global capital “where the place of cattle barons has been taken by global manufacturing, trade and capital companies” (Bauman 88). In light of these ideas, this panel explores the ways in which the *right to life* is questioned in American cultural products. Thinkers like Agamben, Bauman, Butler and Feher, have advanced challenging ideas of the human treated less humanely in modern-times. The U.S. literary tradition also has a history of tackling the subject of the “underdog.” Recent blockbuster films like *The Silver Linings Playbook* or *Selma* are also treating this subject in various ways.

We invite papers that consider the role of refugees, migrant workers/immigrants, the unemployed, homeless, addicts, women, people of color, or variations of these figures (“second class citizens”) in literature/cinema.

## **23) Rethinking the Human through Black Women's Bodies in African American and Transatlantic Women Writers**

**Panel Chair:** Mar Gallego

**Institution:** University of Huelva

E-mail: mar@uhu.es

In the rigid Cartesian separation between body and mind, human nature is defined by the subject's intellectual functions. On the basis of a distinction between reason and unreason, late-modern criticism has articulated the idea that "reason is the truth of the subject" (Mbembe), equating its exercise to the exercise of freedom, "a key element for individual freedom." Within this freedom, the black female body in particular has experienced a deeper erasure and denial, as an unfree, unreasonable "body without mind." Trapped in its physical frame, and thus unrecognized in its ability to produce meaning, the black female body has historically embodied the silent signifier of radical "primitive otherness," and "deviant otherness."

However, the work of African American and Transatlantic women writers has engaged in creative and theoretical ways with this assumption, disrupting the notion of a cogitans (possibly male and white?) subjectivity and articulating powerful female black subjectivities whose corporeality is an example of the "embodied mind." Drawing from African-centered philosophies, these women writers have created an empowering alternative healing and resistance discourse which disavows the mind/body split. Moreover, these women writers have critically challenged the racist and sexist component of dominant ideologies of race, gender and sexuality that have denied full humanity to black women. In so doing, they have also formulated other possibilities to inhabit black female bodies that also claim for a new understanding of what being human entails, an expanded notion of subjectivity that needs to be incorporated as part of a new epistemology of human nature in the twentieth-first century.

Topics may include aspects such as:

- Historical mistreatment and commodification of black female bodies
- Demeaning representational practices of black female bodies and identities
- Scientific experimentation and massive exploitation and dismemberment of black women
- Lingering effects of slavery/colonization on configurations of black female subjectivities
- Alternative race, gender and sexuality theoretical standpoints
- Intersectional approaches to counteract discriminatory ideologies

## **24) Miscellaneous Panel**

**Panel Chairs:** Rodrigo Andrés/ Viorica Patea

**Institution:** Universidad de Barcelona / Universidad de Salamanca /

**E-mail:** rodrigoandres@ub.edu / vioricap@usal.es

## PLENARY SPEAKERS

**SCOTT SLOVIC**, professor of literature and environment and chair of the English Department at the University of Idaho, is the author, editor, or co-editor of twenty-four books in the field of ecocriticism, including, most recently, *Ecocriticism of the Global South*, *Numbers and Nerves: Information, Emotion, and Meaning in a World of Data*, and *Ecocriticism in Taiwan: Identity, Environment, and the Arts*. He served as founding president of the Association for the Study of Literature and Environment (ASLE), and since 1995 has edited *ISLE: Interdisciplinary Studies in Literature and Environment*.

<https://www.uidaho.edu/class/english/graduate/mfa-creative-writing/mfa-faculty/scott-slovic>

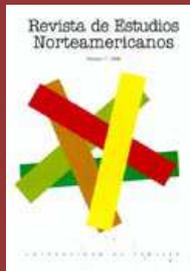
**ALISON HAWTHORNE DEMING**'s most recent nonfiction book is *Zoologies: On Animals and the Human Spirit* (Milkweed 2014). Recipient of a Guggenheim Fellowship, she is the author of three additional nonfiction books and five poetry books with *Stairway to Heaven* (Penguin) and *Death Valley: Painted Light*, in collaboration with astronomer/ photographer Stephen Strom out this year. Her first book *Science and Other Poems* won the Walt Whitman Award of the Academy of American Poets. She has received fellowships from the Fine Arts Work Center, the National Endowment for the Arts, the Wallace Stegner Fellowship from Stanford University, and the Bayer Award in Science Writing, among other honors. Former Director of the University of Arizona Poetry Center, she is Agnese Nelms Haury Chair in Environment and Social Justice and Professor in Creative Writing at the University of Arizona.

[www.alisonhawthornedeming.com](http://www.alisonhawthornedeming.com).

[www.fieldstudiesgrandmanan.com](http://www.fieldstudiesgrandmanan.com).

**JESÚS BENITO** teaches American literature and culture at Universidad de Valladolid. Formerly he taught literary theory and English and American literature at the Universidad de Castilla-La Mancha. His main field of research is the so-called ethnic American literatures, which he approaches from a comparative perspective, focusing on interethnic cultural analysis, as well as on transnational perspectives. He is General Editor of the Brill series "Critical Approaches to Ethnic American Literature". With Ana M<sup>a</sup> Manzanás he has authored three books, *Occupying Space in American Literature and Culture* (Routledge 2014) and *Cities, Borders, and Spaces in Intercultural American Literature and Film* (Routledge 2011), and is completing a volume on *Hospitality in American Culture* (Routledge 2017). He has served in the executive of different academic associations of English and American studies, including SAAS, EAAS and AEDEAN.

<http://www.estudiosingleses.com/es/jesus-benito-sanchez/art/9/>



## ***REVISTA DE ESTUDIOS NORTEAMERICANOS***

**Contributions are invited for the 21<sup>st</sup> Volume (2017)**

### ***REVISTA DE ESTUDIOS NORTEAMERICANOS***

*Revista de Estudios Norteamericanos* is an international scholarly peer-reviewed English-language journal which publishes papers and reviews on diverse aspects of U.S. Studies, mainly literary, cultural, historical, artistic or critical, and which has been instrumental in furthering research and publication in American Studies since 1992. The journal, published annually by the University of Seville and financed by the Spanish Association for American Studies, welcomes papers from scholars whose research meets the scientific criteria established by the journal and summarized in the Guidelines included at the end of each volume. Contributions should follow the formal instructions for submission also included in the Guidelines for Authors, and will be anonymously evaluated by two different advisors according to the criteria specified in the Guidelines for Referees. A third expert may be consulted if advisable. Authors will receive a full report of the referees' reasons for their decision.

*Revista de Estudios Norteamericanos* can be accessed at:

<http://editorial.us.es/es/revista-de-estudios-norteamERICANOS> (open access)

*Revista de Estudios Norteamericanos* is included in the following databases and indexes:

DIALNET, LATINDEX, CINDOC (IEDCYT), DICE, CIRC, MIAR, RESH, ISOC, Dulcinea, IN-RECH, ULRICHWEB, ERIH PLUS, Scopus, MLA, and ProQuest.

**The deadline for submission is July 31<sup>st</sup>, 2017**

Correspondence should be addressed to: [ren@us.es](mailto:ren@us.es)

Revista de Estudios Norteamericanos  
Departamento de Literatura Inglesa y Norteamericana  
Facultad de Filología  
c/ Palos de la Frontera, s/n  
Universidad de Sevilla  
41004 Sevilla  
Spain

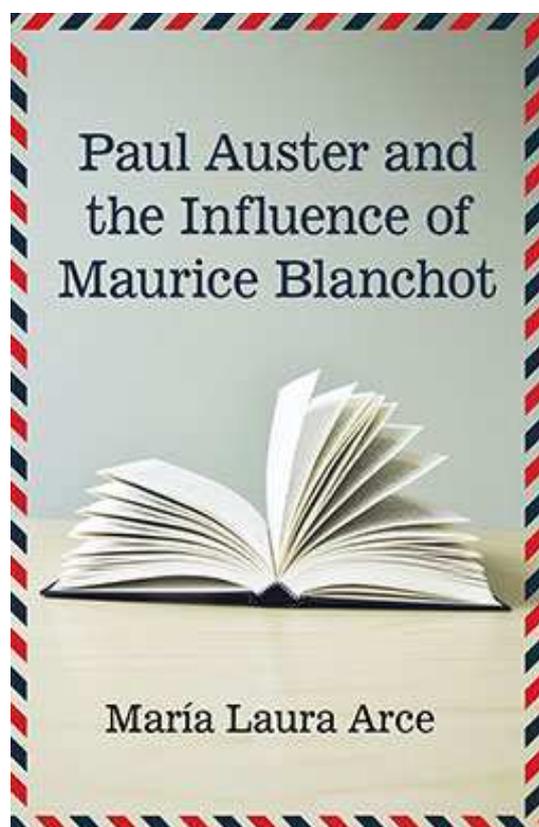
## PUBLICACIONES DE SOCIOS

### *Paul Auster and the Influence of Maurice Blanchot*

María Laura Arce

McFarland Books, 2016

Poet, writer and filmmaker Paul Auster is one of the great contributors to American postmodern literature. Influenced by authors like Poe and the hardboiled detective stories of the 1950s, Auster's novels represented a new genre of "anti-detective fiction," in which the case itself loses direction and is overshadowed by existential questions. Analyzing three of his novels—*Ghosts* (1986), *The Music of Chance* (1990) and *Mr. Vertigo* (1994)—this critical study explores the intertextual relationship between Auster's work and the oeuvre of French writer and critic Maurice Blanchot. The author explores Auster's work as a fictionalization of Blanchot's concept of inspiration and the construction of imaginary space.

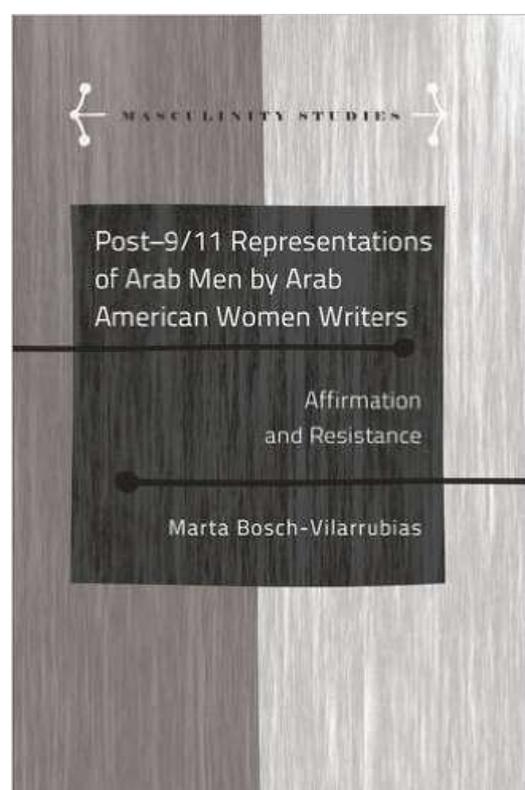


### *Post-9/11 Representations of Arab Men by Arab American Women Writers Affirmation and Resistance*

Marta Bosch-Vilarrubias

Peter Lang, 2016

*Post-9/11 Representations of Arab Men by Arab American Women Writers: Affirmation and Resistance* examines the portrayals of Arab masculinities in novels published after September 11, 2001, by women of Arab descent in the United States. The book provides a historical account of the mainstream representations of Arab masculinities in the United States, using them as a contrast to the realities experienced by Arab men in the American diaspora. Considering the construction of male and female Arab American identities, this book illustrates the role of feminism in Arab American literature written by women and its influence on women's depictions of Arab men. Through an analysis of representative works by Diana Abu-Jaber, Laila Halaby, and Randa Jarrar, among others, this volume demonstrates how Arab American women's anti-racist and anti-sexist struggles inform their nuanced portrayals of Arab men.

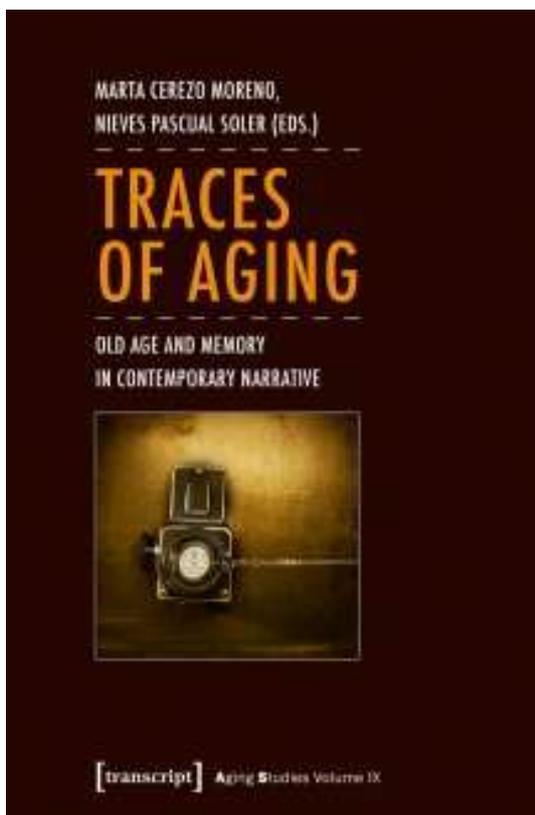


*Traces of Aging*  
*Old Age and Memory in Contemporary Narrative*

Marta Cerezo Moreno / Nieves Pascual Soler, eds.

Transcript-Verlag, 2016

Taking as its starting point the dialectic between Paul Ricoeur's concepts of the "trace" and "narrative identity," and based on the philosopher's belief that "fiction contributes to making life," the present volume presents eight contributions that ponder the way narratives determine our understanding of human existence, especially when configured at a late stage in life. Anna MacDonald, Teresa Gibert, Marta Miquel-Baldellou, Rahel Rivera Godoy-Benesch, Pamela Gravagne, Sara Strauss, Francisco Collado-Rodríguez, and Ángeles de la Concha dismantle old age as a narrative of decline or as the epitome of narrative foreclosure. Instead of looking at old age as a concluding chapter they read it as a continuous unfolding of personal growth. The authors revisit visual and textual narratives where the past is returned to in order to create a future through traces; that is, visible and permanent signs with a more resistant nature than our transitory activities. Positioned within the discipline of Age/Aging Studies, the volume reconceptualizes the concepts of living, aging, death, creativity, continuity and change in accordance with Ricoeur's statement that the subject "appears both as a reader and the writer of its own life."

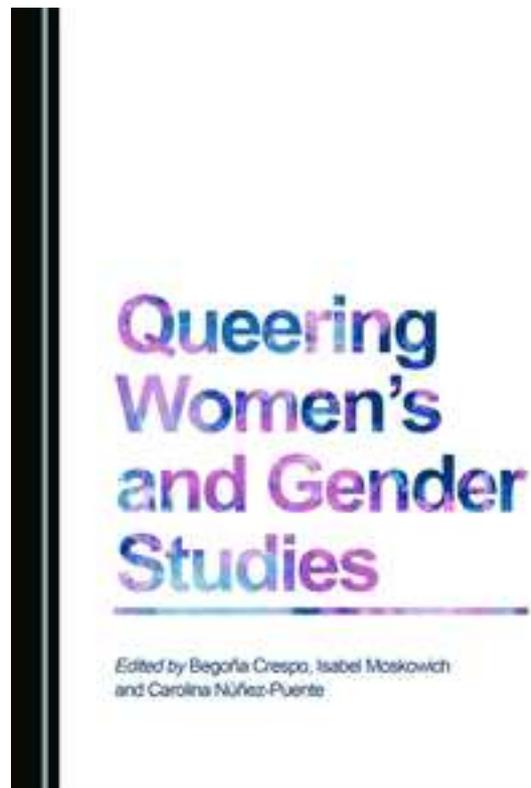


*Queering Women's and Gender Studies*

Begoña Crespo, Isabel Moskowich,  
and Carolina Núñez-Puente, eds.

Cambridge Scholars Publishing, 2016

This volume brings together approaches to, and perspectives on, English, Spanish, and Galician language, literature, and culture from the fields of women's, gender, and queer studies. As its title reflects, the book adopts an inclusive attitude to the so-called "others" present in these fields. Since queer theory first appeared in academia, its influence has been notorious within both women's and genders. As such, it is vital to "queer" academia so that it re-conceptualises its foundations; indeed, the contributions here serve to alter the reader's consciousness of the terms "woman" and "gender". The first chapters concern the field of discourse analysis. Two discuss the written work of female scientists in the Late Modern Era and their role in society. Another deals with women's political discourse in South America. In the following section on literature, the contributors question the current heteronormative and androcentric ways of reading texts. The works on culture study contemporary genres, such as video games, video clips, and pieces of news, and take readers away from Europe. The Epilogue draws on the book's intersubjective spirit to propose a dialogue, among multiple disciplines and the people who practise them. As such, the volume reflects the eclectic nature of queer, women's, and gender studies, and their world-wide acceptance by the scholarly community.



### *Estudios de género: visiones transatlánticas*

Isabel Durán Gimenez-Rico, Rebeca Gualberto Valverde, Noelia Hernando Real, Carmen Méndez García, Joanne Neff Van Aertselaer, Ana Laura Rodríguez Redondo, eds.

Editorial Fundamentos, 2016

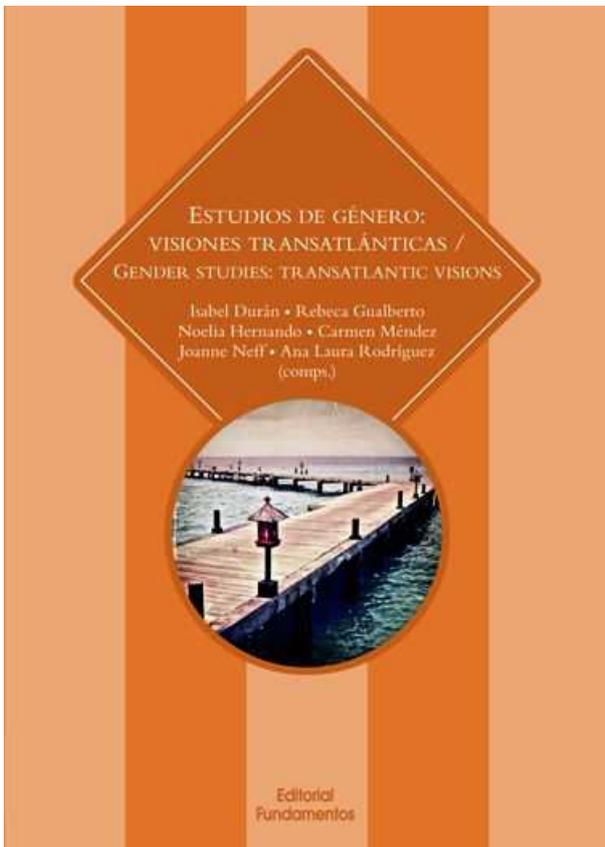
En la última década hemos asistido al creciente protagonismo de los estudios transatlánticos, diálogos críticos sobre un variado número de disciplinas entre académicos de ambos lados del océano. Este volumen recoge la XI edición de las Jornadas Internacionales de Estudios de la Mujer que abordaron la existencia de cuestiones de género desde el carácter pluridisciplinar de los estudios transatlánticos, en la creencia de que el interés ético de la igualdad trasciende, también, fronteras y océanos.

### *Una cartografía del fin: The Road de Cormac McCarthy*

Jimena Escudero Pérez

Ediciones UIB, 2015

*The Road* retrata el fin de la humanidad, quizás como especie e “incuestionablemente” como civilización. El colapso de la biosfera y las infraestructuras provoca una drástica involución social que sirve a McCarthy para destacar la fragilidad de nuestro almacén cultural. Los protagonistas se enfrentan a todo tipo de retos en su lucha por la supervivencia, pero el envilecimiento de las personas y la propia carga existencial son sus mayores desafíos. En este escenario postapocalíptico, la relación padre-hijo se yergue como la única evidencia de que en algún momento el ser humano fue capaz tanto de ensamblar códigos morales, como de dominar el medio que habita. La novela nos enfrenta a un fin holístico e hiperbólico, que este volumen cartografía minuciosamente.



*A ambas orillas del Atlántico: geografías de hogar  
y diáspora en autores afrodescendientes*

Mar Gallego

KRK ediciones de Oviedo, 2016

Partiendo del debate planteado por la crítica feminista en torno al multiculturalismo y al género, esta publicación adopta una aproximación crítica basada en los feminismos de frontera y los estudios de la diáspora africana para analizar las complejas identidades femeninas bi o multiculturales e híbridas, a caballo entre culturas, lenguas y cosmovisiones, que pueblan la producción literaria comprometida y contestataria de autoras afrodescendientes contemporáneas. Mediante un viaje de ida y vuelta entre ambas orillas del Atlántico, se les confiere voz a estas mujeres, incidiendo en sus importantes aportaciones culturales que representan un legado crucial para las generaciones futuras. Sus obras permiten una nueva teorización transnacional del Atlántico negro que, por una parte, denuncia la ideología racista y sexista imperante y la asfixiante carga de los estereotipos denigrantes, recordándonos los peligros de los esencialismos y fanatismos exacerbados; y por otra, permite articular un discurso y una política de resistencia, en la que estas mujeres se convierten en agentes activos y empoderados de conocimiento y transformación social. Logran también redefinir las diversas geografías de la noción de “hogar” y la consiguiente pertenencia múltiple. Asimismo, son capaces de plantear interrogantes muy relevantes sobre la relación entre el presente y el pasado y la consiguiente reescritura de la historia, así como la reclamación de lo corpóreo, lo sexual y lo amoroso como vía de recuperación y sanación individual y colectiva, y por tanto, también configuran nuevas cartografías diaspóricas donde habitar la diáspora significa celebrar la hibridez y poner en valor la diferencia, además de facilitar la creación de redes de sororidad entre mujeres.

ÚLTIMOS TÍTULOS

BIBLIOTECA JAVIER COY D'ESTUDIS NORD-AMERICANS

PUV (Publicacions Universitat de València)

[publicacions@uv.es](mailto:publicacions@uv.es)

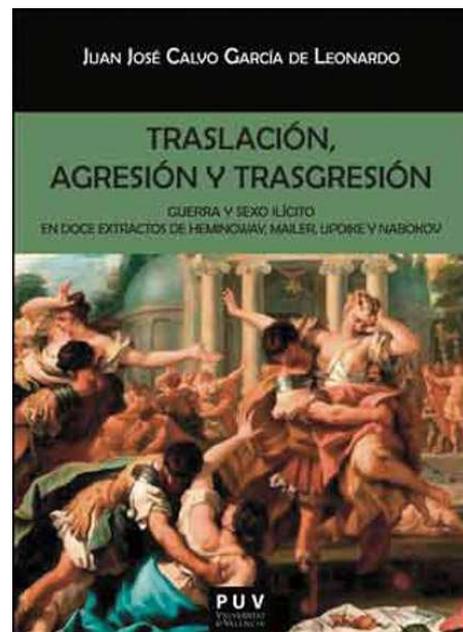
<https://bibliotecajaviercoy.com>

126

*Traslación, agresión y trasgresión:  
guerra y sexo ilícito en doce extractos de  
Hemingway, Mailer, Updike y Nabokov*

Juan José Calvo García de Leonardo

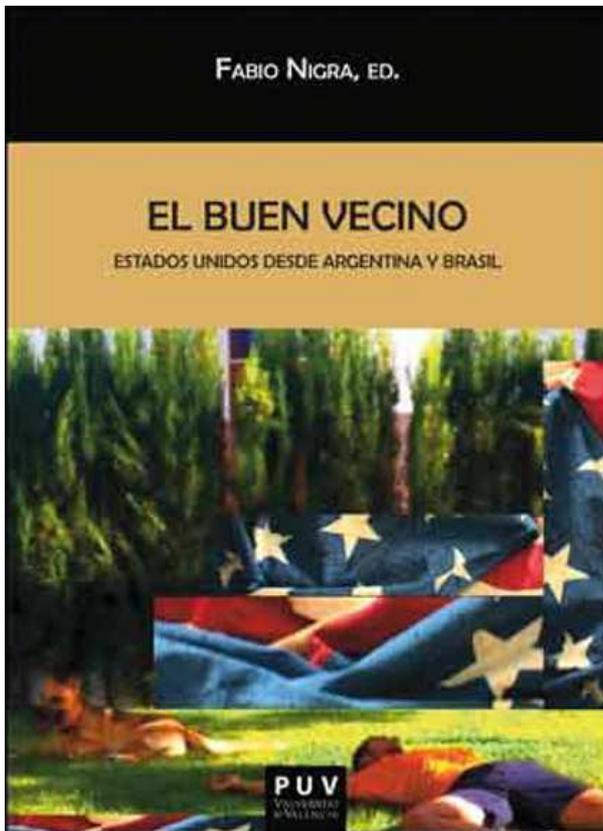
La agresión física contra rivales y la cópula por instinto son consubstanciales a la especie, asegurando la supervivencia, mediante el control de la caza, de los pastos, de la tierra fértil, por una parte y la defensa futura del clan por otro. Las prácticas sexuales se regularizarían con el Neolítico. La actividad bélica tardaría milenios en sujetarse a normas de comportamiento. La presente obra trata de esa guerra, aquí la Primera y la Segunda Guerra Mundial, en la piel de sus peones; y de dos ejemplos de sexualidad heterodoxa y des-aforada: el intercambio abierto de parejas entre matrimonios, que surge por vez primera a mediados del siglo pasado en los Estados Unidos, y el incesto/pederastia paterno-filial, que ha pervivido desde los albores de la civilización occidental como el tabú sexual por excelencia. Lo hace tomando tres extractos de cada una de cuatro novelas norteamericanas del siglo XX, y catalogando y analizando, desde la traductología, sus primeras versiones al español.



*El buen vecino: Estados Unidos desde Argentina y Brasil*

Fabio G. Nigra, ed.

Este volumen recoge una serie de artículos, fruto del esfuerzo de colaboración de algunos de los principales historiadores argentinos y brasileños sobre Estados Unidos de América. Esto no quiere decir que sean los únicos que estudian este país, pero sí que ellos lo hacen desde la Historia y desde posturas independientes. A pesar de que sus visiones no representan la verdad absoluta de los hechos narrados, sino el estado actual del tema, sus aproximaciones históricas se apoyan en reflexiones críticas con el objetivo de generar un pensamiento que cuestione, sin consignas simplistas ni encuadramientos teóricos rígidos o demasiado manidos, la realidad histórica norteamericana.



*White Sepulchres: Palomares Disaster Semicentennial Publication*

John Howard

Published on the Palomares disaster's 50th anniversary, this new documentary photobook questions the legacy of the worst nuclear weapons accident in history. In 2016, Palomares commemorates 50 years as the most radioactive town in Europe. If you've heard of Fukushima, Chernobyl, and Three Mile Island but are unfamiliar with Palomares, you might wonder why. All appear in Time's top-ten list of the world's "worst nuclear disasters." Palomares more-over has been called the worst nuclear weapons accident in history. So why do so few people outside Spain know about it? As this photobook demonstrates, the cover-up and whitewash were figurative, also literal. With over 100 color images shot over five years in Almería, White Sepulchres records the aftermath of four U.S. nuclear bombs dropped on 17 January 1966. Despite agri-cultural collapse and an exodus that cut the population in half, people have bounced back, ever resilient. Farmers still till the land, children go to school, while on the outskirts of town, a rural sex industry has emerged, including naturist ho-tels and residential communities, a nudist beach with gay cruising ground, and a small strip of eateries, drag venues, gay bars, and heterosexual swingers clubs. In the nuclear age, on the Palomares disaster semicentennial, marginalized peoples continue to adopt the most marginal lands.

WHITE SEPULCHRES  
PALOMARES DISASTER  
SEMICENTENNIAL PUBLICATION

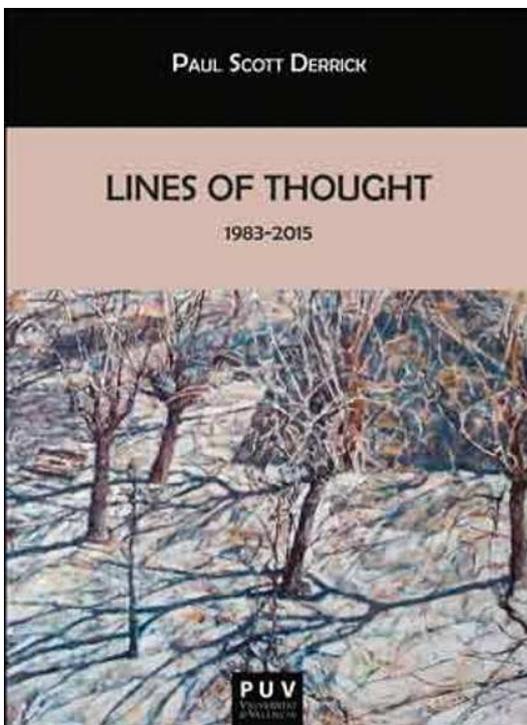
John Howard

PUV  
UNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA

*Lines of thought: 1983-2015*

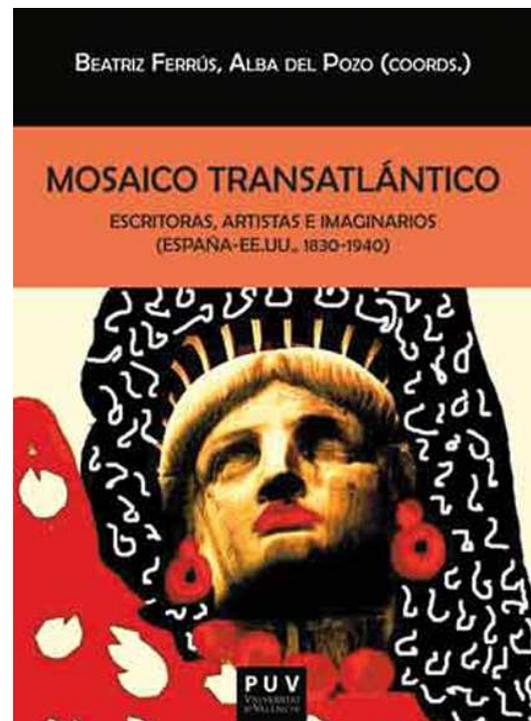
Paul Scott Derrick

This book brings together twelve essays published between 1983 and 2015. They reveal the author's continuing interest in what is argued here to be the central, although subversive and recessive line of thinking in American and western society. This romantic thread is followed mainly from Ralph Waldo Emerson through Emily Dickinson to Martin Heidegger and Stanley Cavell. The book contains an opening section of six essays focussing on Emerson and Dickinson and many of their underlying connections with Heidegger's philosophy. Its second section contains three essays that examine some of the branches from this main line in Sarah Orne Jewett, William S. Burroughs and Thomas Pynchon, and Timothy Steele. And the third section offers three essays on the contemporary English poet, Richard Berengarten, whose work is read as a prime expression of the continuing presence of romantic thinking in the 21st century. The aim of this collection is not so much to trace a linear series of causal influences, but a deeper general current of concepts and attitudes that underpin our culture and contribute to the way we formulate our images of what we are.

*Mosaico transatlántico: escritoras, artistas, imaginarios (España-Usa, 1830-1940)*

Alba del Pozo,  
Beatriz Ferrús Antón, eds.

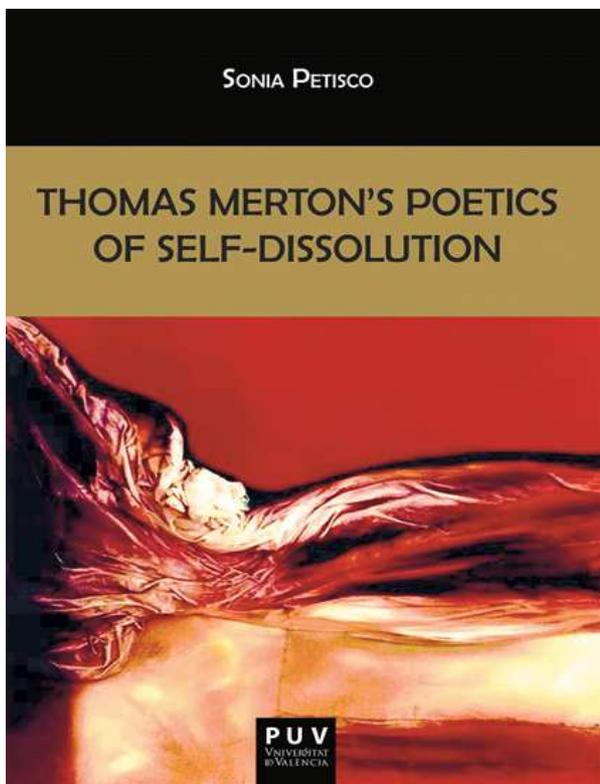
Durante el siglo XIX se producen tres grandes fenómenos históricos que cambian el signo de los tiempos: la consolidación de las recién independizadas naciones americanas, que redefine la noción de "hispanico", la aparición de las nuevas retóricas neo-imperiales, donde los Estados Unidos tendrán un papel prioritario, y la incorporación de las mujeres al mundo intelectual y profesional, acompañada del empuje de los primeros feminismos. Desde el estudio de la literatura de viajes entre Estados Unidos, España y América Latina, pero también de gran cantidad de géneros misceláneos que abordan esta relación transatlántica, al tiempo que desde los nuevos modelos de ser mujer (intelectual, artista o escritora), este libro trata de buscar puntos de cruce, que nos permitan comprender una época compleja y la red de relaciones que la configuran como un mosaico que anticipa nuestro presente.



*Thomas Merton's poetics of self-dissolution*

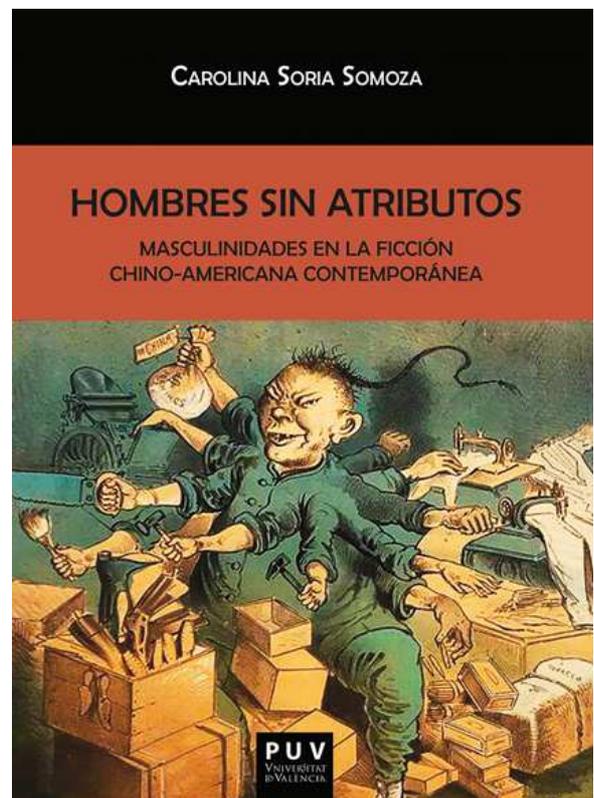
Sonia Petisco

This book includes a collection of essays on the poetry of Thomas Merton (1915-1968), one of the most relevant spiritual masters of the twentieth century. These scholarly inquiries are all glimpses which accurately represent his poetics of dissolution—the dissolution of the old corrupt world in favour of an apocalyptic vision of a new world; abstract categorizations of the supernatural giving way to a more direct, intimate experience of the sacred at home in the world: and above all, a fading away of “the false self”, in the light of the “true self” or “no-self”. As he wrote: “We are already one. But we imagine that we are not. And what we have to recover is our original unity. What we have to be is what we are.” Far from leading to a nihilist pessimism, Merton’s ruthless discovery of the forms of submission to reality constitute an authentic source of strength, inspiration and joy. Sonia Petisco’s contribution closely follows the poet’s ceaseless search for a new poetic language capable of revealing the perpetual contradictions within individual and collective identities, engaging the reader in a vivid discussion which is mainly dedicated to changing the damaged and damaging thought structures of the modern world itself under the light of radical psychological and sociological research..

*Hombres sin atributos: masculinidades en la ficción chino-americana contemporánea*

Carolina Soria Somoza

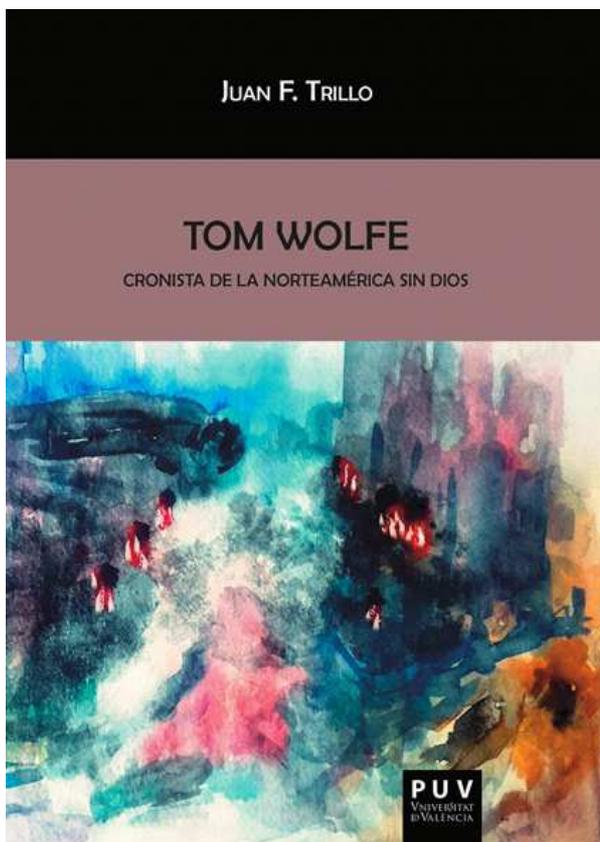
Este libro explora los motivos que ocasionaron la aparición y difusión dentro del mundo narrativo de los estereotipos de los hombres chino-americanos como afeminados y emasculados. Teniendo en cuenta las argumentaciones de críticos como King-kok Cheung o Jinqi Ling, al igual que las teorías deconstructivistas de Jacques Derrida y el pensamiento queer de Judith Butler, *Hombres sin atributos* analiza algunas de las obras de los autores más relevantes de la literatura chino-americana contemporánea: Maxine Hong Kingston, Frank Chin y Ha Jin. El objetivo es examinar las diferencias entre los modelos que resultan obsoletos y estereotípicos de aquellos que puedan ofrecer alternativas viables para las masculinidades chino-americanas. El diálogo entre los planteamientos de las teorías críticas y las obras propone resultados innovadores, que podrán servir para evitar la repetición de las tradicionales imágenes negativas y contribuir a la difusión de nuevos modelos de masculinidad chino-americana.



*Tom Wolfe: cronista de la Norteamérica sin dios*

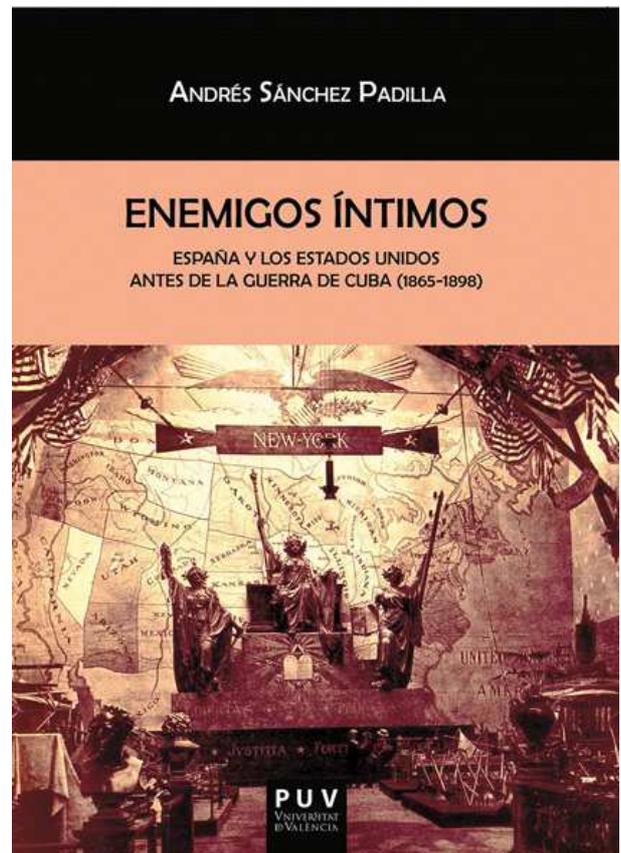
Juan F. Trillo

Durante cincuenta años, el escritor Tom Wolfe ha diseccionado la sociedad norteamericana. Primero como periodista, como narrador de no-ficción más tarde y, por último, como novelista ha ido dando cuenta de los rasgos de identidad de su país, haciendo de la literatura popular el vehículo idóneo tanto para el análisis sociológico, como para la reflexión filosófica. Su personal técnica de escritura, mezcla de recursos periodísticos y literarios, se ha convertido en un estilo tan reconocible, como su propia imagen de atildado caballero sudista, vestido siempre de blanco impecable. A lo largo de su carrera ha hecho de la provocación su caballo de batalla, a contracorriente de las últimas tendencias políticamente correctas. Como resultado, defensores y detractores coinciden en que su huella literaria es ya insoslayable. Este libro repasa la vida y la obra de un escritor cuyo legado está destinado a convertirle en icono cultural de un momento histórico irreplicable.

*Enemigos íntimos: España y los Estados Unidos antes de la Guerra de Cuba (1865-1898)*

Andrés Sánchez Padilla

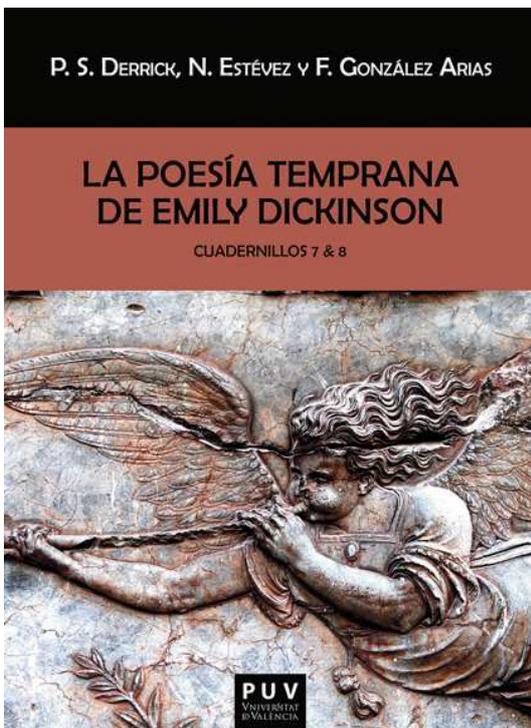
Este no es un libro más sobre la Guerra de 1898. Por el contrario, su objetivo es averiguar qué papel jugó España en la evolución de la política exterior norteamericana durante las tres décadas que precedieron al estallido de ese conflicto. A pesar de su importancia, este período sigue siendo presa de los clichés y la escasa información. Sobre la base de un conocimiento riguroso de la bibliografía existente, Andrés Sánchez Padilla estudia los principales problemas que afectaron a las relaciones hispano-norteamericanas durante esos años, combinando por primera vez fuentes inéditas norteamericanas y españolas. Obviamente, la cuestión de Cuba figura en un lugar prominente, pero en ningún momento se reducen las relaciones bilaterales a ese asunto, puesto que también se presta especial atención a la diplomacia económica y la cooperación cultural que se desarrolló entre los dos países. El análisis sistemático del período sirve para ofrecer una interpretación completamente novedosa de las relaciones hispano-norteamericanas en una época crucial en la historia de ambos países.



*La poesía temprana de Emily Dickinson: Cuadernillos 7 & 8*

Paul Scott Derrick,  
Nicolás Estévez Fuertes, eds.

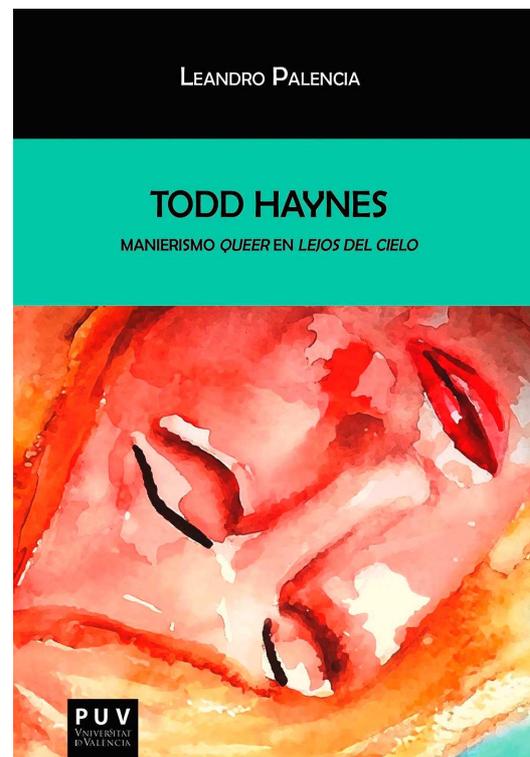
Este es el cuarto volumen de un proyecto cuyo objetivo es la traducción y lectura crítica de los cuadernillos de Emily Dickinson, cuarenta secuencias poéticas cortas que plantean una serie de preguntas acerca de las intenciones y los logros artísticos de la misteriosa autora norteamericana. La traducción de cada cuadernillo va acompañada de un comentario crítico con el fin de explicar los poemas y establecer el papel temático que juega cada una de estas piezas tempranas dentro de la obra global de la poeta. Los Cuadernillos 7 y 8, que componen esta entrega, incluyen un total de cuarenta poemas escritos en 1860. En ellos vemos cómo Dickinson sigue desarrollando sus temas más importantes: la lógica de la renuncia, la tensión entre fe y duda, la muerte como una frontera epistemológica infranqueable y la metáfora de la resurrección y, al mismo tiempo, cómo su técnica poética y el manejo de estos temas van mejorándose. En definitiva, somos testigos en este volumen de los pasos que la poeta dio en esta época hacia los grandes logros de su madurez.



*Todd Haynes: manierismo queer en Lejos del cielo*

Leandro Palencia

*Lejos del cielo* (Far from Heaven, Todd Haynes, 2002) es una de las películas más experimentales realizadas dentro de la cultura de masas o popular. Ambientada en Estados Unidos a finales de los años cincuenta del siglo XX, es un melodrama que pone en escena dos mundos –sexual y racial (hetero/homosexual, blanco/negro)– que no se conectan, que se desconocen y que se agreden mutuamente. Ahora bien, el film resulta demasiado sofisticado y refinado para ser sólo una llamada a la justicia social o quedar en un mero ejercicio formal. En realidad es una exploración queer de la raza, clase, género y sexualidad. Su manierismo estudia una tradición cinematográfica, toma la retórica de las películas de esos años, ejecuta una transferencia de un campo discursivo a otro, recrea y transforma la herencia en la que se sitúa para plantear un problema de lenguaje, una labor de investigación en los límites del modelo del cine clásico y reflexionar sobre los mecanismos que posibilitan una expresión cinematográfica, es decir, sobre el carácter ilusorio de las imágenes, la no inmediatez de su desciframiento, la complejidad y ambigüedad de la mirada. *Lejos del cielo* es una advertencia sobre la insuficiencia de las apariencias, una crítica a la fantasía, a la simpatía y a la nostalgia que se pueda tener por el fruto de la ideología de un momento histórico.



***Mi ataúd abierto: Robert Lowell y la subversión de la elegía***

Gabriel Torres-Chalk

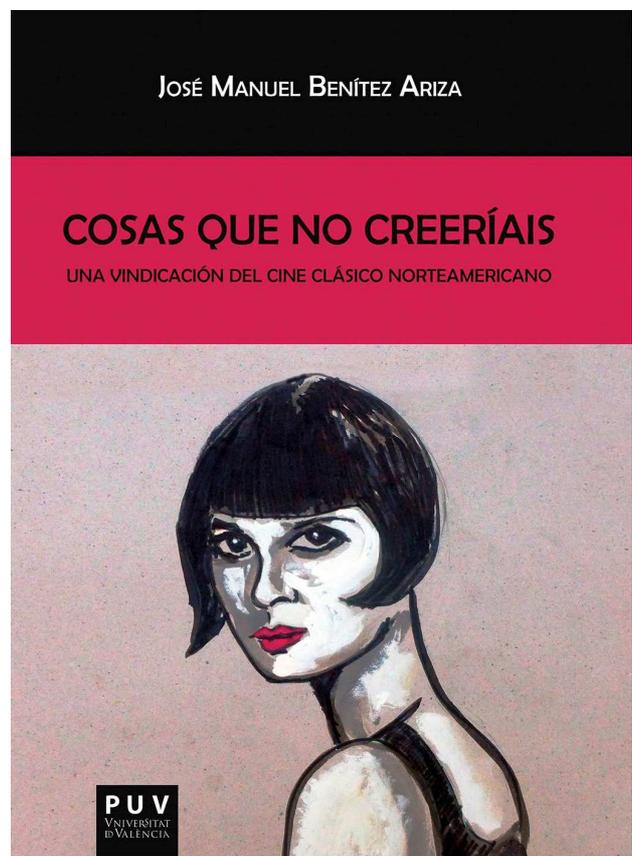
El presente volumen sigue el trayecto trazado en el libro *Robert Lowell: la mirada de Aquiles* (BJC, PUV 2005) para mostrar que la obra poética del poeta norteamericano es un viaje fascinante del puerto de Aquiles hacia la soledad del Minotauro. Es la inmensa dimensión de la elegía y su reformulación genérica la que estructura y organiza este discurso crítico. La presencia de la ausencia invade esta poética cuya voz decide articular la subversión del género. Leer la evolución de las elegías de Lowell es leer la increíble revolución que lleva a cabo. El sufrimiento en términos existenciales arranca del cuerpo propio e instaura huellas hacia posibilidades de conocimiento. El cuerpo funciona como memoria articulando la ausencia de forma tangible. Un proceso que consiste en la desfamiliarización del Minotauro tomando su café en el bar de la esquina. Ya no es Teseo quien requiere de la madeja para retornar a su 'afuera', sino que es el propio poeta quien revisa su pasado y estira de la madeja para reencontrarse consigo mismo. Es un gran logro del arte y una ironía sublime: la subversión de la elegía desde la palabra creativa.



***Cosas que no creeríais: Una vindicación del cine clásico norteamericano***

José Manuel Benítez Ariza

De *Amanecer* a las películas de Jayne Mansfield, de Louise Brooks a Tim Burton, el cine norteamericano ha sabido combinar el valor referencial de sus grandes creaciones con una no siempre apreciada, pero no por ello menos persistente, querencia hacia la rareza, la intencionada banalidad con visos de transgresión o la experimentación abierta. Este ensayo recorre ambas facetas: el núcleo cordial de lo que hoy entendemos por "cine clásico norteamericano" y sus amplios y sorprendentes márgenes. Ambos determinan el contradictorio aprecio que el espectador de ayer y de hoy siente por la forma de narrativa popular de mayor influencia en el último siglo.



# EAPSA

## *Edgar Allan Poe Spanish Association*



<https://edgarallanpoespanishassociation.wordpress.com/>

La **EDGAR ALLAN POE SPANISH ASSOCIATION** nace con el objeto de promover y profundizar en los estudios acerca del bostoniano en nuestro país, así como de poner en contacto diferentes líneas de investigación que se están llevando a cabo en diferentes universidades españolas.

Otro de sus propósitos es establecer una sólida relación con diferentes grupos que estudian la figura de Poe en otros países, especialmente en Estados Unidos. Para más información acerca de la misma:

<https://edgarallanpoespanishassociation.wordpress.com/>

Las cuotas que se han establecido para hacerse socios son de 10€ anuales en régimen general, y de 8€ para aquellas personas que ya pertenezcan a SAAS, AEDEAN o Edgar Allan Poe Studies Association. Aquellos que lo deseen tienen más información en

<https://edgarallanpoespanishassociation.wordpress.com/2016/06/22/join-us-hagase-socio/>

más información en

<https://edgarallanpoespanishassociation.wordpress.com/2016/06/26/news-actividades/>



## ***Lectora. Revista de Dones i Textualitat, 24 (2018)***

### **Issue THINKING WITH WOMEN PHILOSOPHERS: EUROPE AS CONFLICT**

This dossier of *Lectora. Revista de dones i textualitat* wants to be an invitation to think about the political construction of Europe through the reflections, contributions and questions of contemporary female thinkers. Under the title *Thinking with Women Philosophers: Europe as Conflict*, this dossier seeks to deepen into the questions that arise at a time of crisis, violence and vulnerability, when political action seems to suffer from a sort of paralysis in face of the deep transformations that are shaping new living and working conditions and which have a profound impact on citizenship. The dossier welcomes contributions that focus on the writings of women philosophers on these issues in the twentieth and twenty-first centuries, in an attempt to contribute, through their analysis, to a reflection on the present.

The editors of the dossier are Elena Laurenzi (Università del Salento) and Cristina Sánchez Muñoz (Universidad Autónoma de Madrid).

The articles, written in Catalan, Spanish, Galician, Basque, English, French, Italian or Portuguese, should follow the journal's style guidelines and be submitted online before June 1, 2017.

### ***Lectora 24 (2018): Varia***

The journal also calls for papers on the fields of gender and women's studies, both theoretical and/or applied to textual analysis. Articles, written in Catalan, Spanish, Galician, Basque, French, English, Italian or Portuguese, should follow the journal's style guidelines and be sent on or before 15 December, 2017 to: [lectora@ub.edu](mailto:lectora@ub.edu)

Journal guidelines and information on previous issues are available at:

<http://revistes.ub.edu/index.php/lectora/index>

## New Scales of Regionalist Writing (1820-1914)

Special Issue of *Romantisme* (Spring 2018)

*romantisme*  
littératures – arts – sciences – histoire

Musée, musées



ARMAND COLIN

<https://www.cairn.info/revue-romantisme.htm>

Regionalism has long been a contested label. From its birth as “local color” at the end of the eighteenth-century to its resurgence in, and as, modernism at the turn into the twentieth-century, its defense and illustration of local customs, local dialects and of a particular sense of place has been read alternatively as a conservationist move, an “anti-modern” advocacy of essentialist identities, as a capitalistic avatar of the commodification of particularities (Brodhead) and as deterritorialized critique or a radical attempt at deconstructing the norms of place, gender, and literary genre (Pryse and Fetterley). Notwithstanding the varieties of its cultural manifestations—from regionalist schools of painting or music, regionalist cuisines or touristic attractions to literary sketches and novels, in France, Scotland, Germany or the United-States—the emergence of regionalism has been consistently articulated to the rise and consolidation of nation-states.

Recent criticism, however, invites us to envisage regionalism both beneath and beyond the scale of the nation and to take into account not only the coevalness of regionalist productions within one single country (e.g., in France, considering George Sand’s works in the context of the Ecole de Courbet—Francis Wey (1812-1882), Jules Husson Champfleury (1820-1889), Max Buchon (1819-1869)—but also, more broadly, within Europe or the Atlantic world.

In 2010, Josephine Donovan’s *European Local-Color Literature: National Tales, Dorfgeschichten, Romans Champêtres* opened the way to new readings of regionalism as a European genre; retracing the numerous transfers between what had so far been considered primarily national traditions, she threw light on the literary and artistic networks of writers, translators and publishers across Europe. In France, for instance, the genre of “la couleur locale”—possibly a translation of Walter Scott’s “local color”—throve in the first decades of the nineteenth-century at the same time that translations of Maria Edgeworth, or Lady Morgan’s Irish novels, John Galt’s Scottish chronicles, as well as collections of poems originally written in German, circulated widely. Later on, in the middle of the century, Berthold Auerbach’s village sketches from the Black Forest were translated into French by Max Buchon, a member of the literary circle around Courbet, and commented upon by George Sand, who

also visited Auerbach in Germany. Those examples offer sufficient warning against reading regionalist productions within the context of one national tradition, which does not mean that political and cultural specificities are simply to be dismissed: Donovan suggests for instance that the political vein of the French roman champêtre may be more class-oriented while German, Scottish or Irish regionalisms rebelled more against foreign tyrannical powers or ethnic subjugation—something that invites closer investigation. A European rescaling of our analysis is therefore required. But it is insufficient.

In “The Literary Sketch and British Atlantic Regionalism” (2015), Juliet Shields asks for a reconsideration of the regionalist sketch (written in English) in the context of the British Atlantic empire. “Atlantic British regionalism,” she argues, allows us to make sense of the simultaneous emergence of the Scottish, Irish and American regionalist sketch as a product of a new cultural and literary solidarity between non-English regions of the British Atlantic world. Reading the literature of the Celtic periphery of England together with that of the newly emancipated American colonies, she proposes, invites us to read regionalist production as a critique of imperial normativity. Shields, however, does not include continental European regionalisms in her study. French and German regionalisms tend to disappear in studies that take the Atlantic world as their scale of analysis, an invisibility that is belied by the evidence of a transatlantic circulation of regionalist forms and ideas: George Sand’s portrait, to take one example, adorned Sarah Orne Jewett’s *New England house, and the American regionalist* often acknowledged the French author of romans champêtres as an inspiration, however different the resistance of both writers to the normativity of their two countries’ national and imperialist projects.

In view of such renewed interest in the scales of analysis of regionalist studies, this special issue of *Romantisme* intends to reconsider American and European regionalisms in the context of the second globalization (1820-1914), the era of empires and the age of imperialism. Recent historiography has put a lesser emphasis on the differences between the British maritime empire and the continental empire born out of the Napoleonic conquests. Regionalism has yet to find its place in this new construction. Instead of understanding regionalism as a reaction to national hegemonies, our working hypothesis is to consider it as a tentative response to the advent of multi-faceted empires: the British empire (including Ireland, Scotland), the French Empire (born under Napoleon and redesigned as the overseas empire of the nineteenth century), the American Empire, the “Empire for liberty” (Jefferson) destined to move westward. What does it mean to remap regionalist studies at the level of empires understood as a political and cultural form that systematically challenges scales of belonging?

Concomitantly with the rise of empires, this issue would like to consider a central vector of globalization in the long nineteenth-century, imperialism. The increasing racialization of otherness, the constant drive to classify and typify that the new science of ethnography, and in its wake, historical, and later, sociological knowledge, required, was the toolbox of an imperialism that helped subjugate cultures and populations constructed as “foreign.” Reading the Irish and Scottish regionalist sketches in relation to the imperialist episteme was sharpened at the time by the colonization of India and Africa; reading French regionalism on the backdrop of the conquests of Algeria or Indochina may provide new insights, with the codes of imperialism working as a new paradigm for depicting the “savages” of the back countries.

In sum, this issue of *Romantisme* invites the submission of abstracts that examine forms of regionalisms (literature, music, painting, architecture, gastronomy, tourism, language...) beyond the framework of the construction of the nation-state. Close-reading of regionalist texts or artifacts in a comparative perspective is encouraged though not required. Preference will be given to proposals that attempt to revisit regionalism in relation to the history of the construction of empire and the rise of a global imperialist episteme.

Proposals may include, but are not limited to, the following topics:

- comparative cross-readings of European, or European and American regionalist texts (or artifacts)
- construction of regionalism in and through print culture; reading regionalism in periodicals; reading European, American, local periodicals from the angle of regionalism
- networks of regionalist figures (writers, musicians, painters, architects...)
- construction and circulation of regionalist knowledge (meta-regionalism; musicology; lexicography, ethnography, geography, botany...)
- regionalist readerships across different scales
- economies of regionalism (tourism, architecture, museography, publicity, gastronomy...)
- local, regional dialects, “strange tongues”
- regionalism and racial typologies
- regionalism and class-construction on an international scale (e.g. democratic revolutions and regionalisms...)
- regionalism and sexual or gender constructions
- regionalism and cosmopolitanism
- regionalism and terroirs
- regionalism and vernacular cultures in a global perspective

Authors should submit 300-word abstracts and a short CV by **April 15, 2017** to Cécile Roudeau (guest-editor of this issue): [cecile.roudeau@gmail.com](mailto:cecile.roudeau@gmail.com)

The papers selected (30,000 signs, inclusive of footnotes and spaces) will be due November 15, 2017. They will be peer-reviewed before publication.

Publication is scheduled for Spring 2018

Selective bibliography of secondary sources:

- Ammons, Elizabeth. “Material Culture, Empire, and Jewett’s Country of the Pointed Firs.” *New Essays on The Country of the Pointed Firs*, edited by June Howard, Cambridge University Press, 1994, pp. 81-100.
- Brodhead, Richard. *Cultures of Letters: Scenes of Reading and Writing in Nineteenth-Century America*, University of Chicago Press, 1993, chapters 4 and 5.
- Donovan, Josephine. *European Local-Color Literature: National Tales, Dorfgeschichten, Romans Champêtres*, Bloomsbury, 2010.
- . *New England Local Color Literature: A Women’s Tradition*, Frederick Ungar Publishing Co., 1983.
- Fetterley, Judith and Marjory Pryse. *Writing Out of Place : Regionalism, Women, and American Literary Culture*, University of Illinois Press, 2003.
- Fetterley, Judith, editor. *Provisions: A Reader from Nineteenth-Century American Women*, Bloomington, Indiana University Press, 1985.
- . “‘Not in the Least American’: Nineteenth-Century Literary Regionalism,” *College English*, vol. 56, no. 8, 1994, pp. 877-895.
- Foote, Stephanie. *Regional Fictions: Culture and Identity in Nineteenth-Century American Literature*, University of Wisconsin Press, 2001.
- Hovenkamp, Jan Willem. *Mérimée et la couleur locale : Contribution à l’étude de la couleur locale*, Les Belles Lettres, 1928.
- Howard, June. “American Regionalism: Local Color, National Literature, Global Circuits,” *A Companion to American Fiction 1865–1914*, edited by Robert Paul Lamb and G R. Thompson, Wiley-Blackwell, 2005.
- Hsu, Hsuan L. “Literature and Regional Production,” *American Literary History*, vol. 17, no. 1, 2005, pp. 36-64.
- Jordan, David M. *New World Regionalism: Literature in the Americas*, University of Toronto Press, 1994.
- Joseph, Philip. *American Literary Regionalism in a Global Age*, Louisiana State University, 2007.
- Kaplan, Amy. “Nation, Region, and Empire,” *The Columbia History of the American Novel*, edited by Emory Elliott, Columbia University Press, 1991.
- Lutz, Tom. *Cosmopolitan Vistas: American Regionalism and Literary Value*, Cornell University Press, 2004.
- Roudeau, Cécile. *La Nouvelle-Angleterre: Politique d’une écriture. Récits, Genre, Lieu*, Presses Universitaire de la Sorbonne, 2012.

- . “‘In Gallic Dress’: L’Amérique travestie, ou la traduction du biais régionaliste. Le cas Th. Bentzon,” *Revue Française d’Etudes Américaines*, vol. 138, no. 1, 2014, pp. 57-74.
- Shields, Juliet. “The Literary Sketch and British Atlantic Regionalism,” *Nation and Migration : The Making of British Atlantic Literature, 1765-1835*, Oxford University Press, 2016.
- Thiesse, Anne-Marie. *Ecrire la France : le mouvement littéraire régionaliste de langue française entre la Belle Epoque et la Libération*, Presses Universitaires de France, 1991.
- Watts, Edward, Keri Holt and John Funchion, editors. *Mapping Regionalism in Early American Writing*, Georgia University Press, 2015.
- Woertendyke, Gretchen. *Hemispheric Regionalism: Romance and the Geography of Genre*, Oxford University Press, 2016.
- Zellwegger, Rudolf. *Les Débuts du roman rustique: Suisse, Allemagne, France, 1836-1856*, E. Droz, 1941.

## *American Quarterly* Special Issue, 2018

The 2018 special issue of *American Quarterly*, “Toward a Critically Engaged Digital Practice: American Studies and the Digital Humanities,” will explore digital humanities as a designation, as an associated constellation of technologies and practices, and as a site of convergence for interdisciplinary scholarship. Propelled by the ever-increasing power of computing and grounded in the ongoing development of a networked new media, digital humanities scholarship has coalesced around a shared set of values: that theory can be engaged through practice, that scholarship should be open and accessible to all, and that collaboration is pivotal. At the same time, American studies scholars in the digital humanities have renewed the important work of investigating cultural and political formations, excavating power relations, and expanding scholarly inquiry to encompass the everyday as much as the exceptional. With this special issue, we seek to open a new phase of this discussion by overtly exploring the connections between critically engaged forms of American studies and the digital humanities.

Submissions are due **July 1, 2017**.

Authors must address the guest editors and clearly indicate in a cover letter that the submission is intended for the special issue. Also, please indicate which action, either print or digital, the submission is intended for. Accepted submissions will appear in *American Quarterly*, volume 70, issue 3 (Fall 2018).

Information about *American Quarterly* and submission guidelines can be found at [www.americanquarterly.org](http://www.americanquarterly.org). Inquiries related to content or format of submission to this special issue may be directed to [aqdhissue2018@gmail.com](mailto:aqdhissue2018@gmail.com)

## *The Black Scholar*

### **Special Issue, Black Queer and Trans\* Aesthetics,**

*The Black Scholar: Journal for Black Studies and Research* seeks essays for a special issue on **Black Queer and Trans\* Aesthetics**.

Essays due February 1, 2018.

The 21<sup>st</sup> century marks a turn for centralizing queer and trans\* lives, bodies, and activism in the broader work for Black liberation, representation, and aesthetics. From the central leadership of queer Black women who founded the US-based #BlackLivesMatter movement to the art-activism of South African artist Zanele Muholi to queer imams and bishops to the renaissance of black independent filmmaking such as *Tangerine* (2015) and “Auntie” (2012), Black queer and trans\* lives are no longer ancillary or adjacent to global conversations on Black life. Though the specter of queerness and transness differs by geography, politics, language, public life, infrastructure, and so on, Black queer and trans\* people are redefining their intersectional lives and loves away from mainstream White Gay Inc. global movements that are often concerned, primarily, with securing state-based financial benefits related to relationship recognition. Although there has always been work on Black queer and trans\* genders and sexualities and aesthetics, scholars are publishing cutting-edge, vibrant work on this topic including, Ellison, Green, Richardson, and Snorton’s special issue of *Transgender Studies Quarterly/TSQ* called “The Issue of Blackness,” Stalling’s *Funk the Erotic* (2015), Woodard’s *The Delectable Negro* (2014), Snorton’s *Nobody is Supposed to Know* (2014), McCune’s *Sexual Discretion* (2014), Bailey’s *Butch Queens Up in Pumps* (2013), Ellis’s *Territories of the Soul* (2015) and others that make Black queer and trans\* lives the epicenter of their work. Following the tireless work of James Baldwin, Audre Lorde, Combahee River Collective, Bayard Rustin, Barbara Smith, Marlon Riggs, and many other of our intellectual and artistic antecedents, the editors of this special issue seek to engage with scholars, artists, and writers around the various movements—recognized and covert, legal and fugitive, funded and *gratis*—that reflect the robust and divergent ways Black queer and trans\* people are reframing and reshaping their countries, art fields, scholarly fields, communities, religious groups, and other spaces and places. Rather than consciously defining themselves against antagonistic white mainstream gay movements and resistant black social justice movements, Black queer and trans\* people have made their own movements which have eclipsed or entered the mainstream consciousness to varying degrees.

We seek essays that map Black queer and trans\* lives in relation to:

- Aesthetic forms
- Community organizing
- Guerilla tactics
- Passing and subversion
- Politics of Black love
- Global South, “third world,” and other worldly formations
- Radical interracialism
- Black futurity
- Black pessimism
- Black Philosophy
- Afrofuturism
- Africana aesthetics and traditions
- Black Lives Matter

- “Got 2 B Real”
- Blackness and Religion
- Academia
- Queerness, Transness, and Pop Culture
- Trans\* Blackness and Trans media
- Sex work
- Queer and Trans\* Africanness
- Caribbean Studies/Culture and Queer and Trans\*
- Carnival/Caribana/CropOver/Mardi Gras
- The Black Literary Tradition
- Pop Matters
- Mass Incarceration and Policing
- Traveling while Black & Trans\*/Black & Queer
- Black Trans\* and Queer art worlds
- Afro Latinidad and Queerness and Transness
- AfroAsian Queer and Trans\* Aesthetics
- debate on uses of “queer” and “trans\*”

### **Submission Guidelines**

Submissions to *TBS* must be original, unpublished work not under consideration for publication elsewhere.

For this issue, full-length manuscripts for peer review should range in length from 4,000-4,500 words. Our peer review process takes about 2-3 months.

We require electronic submissions, in Word format, only.

To submit articles, please go to <http://www.editorialmanager.com/rtbs>.

*Because we strive for a public, Black/Africana Studies and interdisciplinary space of intellectual exchange, we discourage highly specialized or professional language and encourage open, argumentative work that is well written. Strive for an essayistic tone and target your submission to an engaged, educated, but general audience.*

**All full manuscript submissions due by February 1, 2018.**

**Issue is slated for publication in Spring of 2019**

For questions, please email the Guest Editors at:

Shanté Paradigm Smalls [smallss@stjohns.edu]

Elliott H. Powell [ehpowell@umn.edu]

*GLQ: A Journal of Lesbian and Gay Studies*  
Special Issue, “Queers Read This”: LGBTQ Literature Now

Volume 23.2/3

Issue Guest Editors:

Ramzi Fawaz (Assistant Professor, English, University of Wisconsin, Madison)

Shanté Paradigm Smalls (Assistant Professor, English, St. John’s University)

Submission Deadline: **March 31, 2017**

Publication Date: April 2018

Is there such a thing as LGBT literature anymore? Clearly, Lambda Literary still thinks so, recognizing and awarding emergent and established LGBTQ authors annually. Even the prodigious scholarship of queer theorists is now recognized by the organization alongside work in fiction, poetry, autobiography, comics and graphic novels. Yet, as lesbian author and cultural critic Sarah Schulman compellingly points out in *The Gentrification of the Mind* (2012), the mainstream literary world rarely spotlights the work of out LGBTQ writers who develop substantive fiction, poetics, and drama about equally out and actively sexual characters. If in 1973 gay and straight Americans alike made a lesbian novel like Rita Mae Brown’s *Rubyfruit Jungle* a national bestseller, and if James Baldwin could spend his entire career writing and speaking about the intersections between race, masculinity, and homosexuality throughout the mid-to-late 20th century, in 2015, no book by an out LGBTQ writer can claim such widespread appeal outside a few notable exceptions. In 1991, at the fulcrum of the AIDS epidemic, members of the emergent activist group Queer Nation could hail potential LGBT audiences with a searing polemic titled “QUEERS READ THIS.” One wonders what this injunction would refer to now more than two decades later. Would Gloria Anzuldúa’s and Cherríe Moraga’s foundational *Women of Color* text, *This Bridge Called My Back* (1981), have been published and read in today’s market? What exactly should queers read now? How are we reading and writing queer texts? This special issue of *GLQ* seeks to animate a dialogue about the place, function, and intellectual and political possibilities of LGBT literature now. The “now” we invoke is an injunction or imperative to think about how the history of queer literary production must necessarily be rewritten, reconsidered, and returned to in light of the dramatic historical and scholarly transformations that have shaped queer life since the late 1980s.

In 1996, Eve Sedgwick famously edited a groundbreaking issue of the journal *Studies in the Novel* titled “Queerer than Fiction,” that laid the foundation for a generation of queer literary interpretation. Arguably one of the first of its kind, this issue identified literature as one powerful site where reparative reading practices takes shape. She and others argued that the act of interpretation itself was a practice through which readers do something ameliorative with texts, making them functional for the flourishing of queer life. At the time of Sedgwick’s writing, queer literary production was clearly under severe pressure from the violent and life-negating experience of AIDS. Since then, queer lifeways, politics, and culture have been dramatically shaken by innumerable historical transformations that overdetermine any attempt to map LGBTQ literature by the traditional coordinates of gay shame, the closet, and narratives of gay liberation, and AIDS. LGBTQ literary production and history has been undoubtedly shaped, revised, and potentially undone by the AIDS epidemic; but also by 9/11, the advent of the digital

era, mass incarceration, a more intimate relation with state power through the push for hate crimes legislation, the protracted struggle over gay marriage, gays in the military, and the ascendancy of transgender identity and rights in queer politics. We name these historical markers in order to indicate the new conditions under which queer literary production today takes place. How have these emergent historical events and forces shaped our reading practices, the texts being produced, and the market conditions under which contemporary queer literature is read, written, and taught? How do they unsettle, or force us to rewrite queer literary pasts?

We ask for essays that explore how new theoretical interventions in the study of literary history might offer tools for queer theory; at the same time, we seek to develop a dialogue about the value, appeal, and purchase of an identifiable, and ever-growing, LGBTQ literary sphere. In so doing, we seek innovative approaches to the study of queer literary formations that deploy multi-disciplinary analytics including, but not necessarily limited to, critical interpretation and close reading, ethnographic research, first-person accounts of reading practices, materialist histories of print media, and phenomenological accounts of the texture and feel of queer reading and writing, without presuming divisions between these methods. Queer theorists have developed numerous conceptual tools for the study of sexuality through engagement with classical and contemporary LGBT literary texts. Ironically, the major scholarly texts of queer theory have oftentimes become more popular and widely read than the actual literary products queer theorists analyze. We seek papers that can illuminate both the stakes of LGBT literary formation in the contemporary moment, as well the complex relationship that queer theory has to both helping forge, shape, and often, volatilize the very notion of LGBT literature and literary history. We seek to ask, what is LGBT literature now? And what kinds of stories, theories, and politics can it produce in the age of queer theorizing?

We seek essays on these possible topics:

LGBTQ Literature after AIDS  
Queer Fan Fiction  
Lesbian Literature  
New Queer Literary Histories  
Queer YA Literature  
“Street” Lit and Queerness  
LGBTQ Lit and Publishing  
Prisons, Jails, Mass Incarceration and Queer Lit  
Trans\*, GNC Lit  
Queer Lit Reading Groups  
LGBTQ Bookstore  
Banned Books  
Pleasure Reading  
Digital Cultures and the Circulation of LGBTQ Literature  
Porn, Plot What Plot (PWP), Smut  
Women of Color Writing  
Sentiment and Nostalgia  
Queer Lit post-9/11  
Publishing and LGBTQ audiences  
Queer Lit as Queer Theory  
Author Studies

**Submission Guidelines:** Submit essays to [glq@ucsc.edu](mailto:glq@ucsc.edu) as an electronic attachment in Microsoft Word with subject heading “Queers Read This” Special Issue. All e-mails should be addressed to Managing Editor, GLQ. Do not submit previously published articles without the permission of the editors. Do not simultaneously offer your article to another publication. All lines should be double-spaced (including lines in the notes), with 1.5-inch left and right margins. Articles should not exceed 10,000 words; images count as 450 words. Please include a 500 word abstract at the beginning of your submission. To maintain anonymity in the review process, put names, affiliations, and mailing addresses on a separate title page. Citations to an author’s own works should be made in a way that does not compromise anonymity. GLQ uses *The Chicago Manual of Style*, sixteenth edition, as its main reference. Articles use a reference list and in-text author-date citations for documentation. Follow Chicago, chapter 15, for the form of all citations. Endnotes are reserved for author commentary, and it’s OK if that author commentary includes in-text citations.

For questions, please contact the issue editors:

Ramzi Fawaz: [fawaz@wisc.edu](mailto:fawaz@wisc.edu)

Shanté Paradigm Smalls: [shantesmall@gmail.com](mailto:shantesmall@gmail.com)

# CONVOCATORIA DE CONGRESOS Y JORNADAS

## V CONGRESO INTERNACIONAL DE FICCIÓN CRIMINAL

### CRÍMENES CONTRA LA HUMANIDAD

#### EN LA LITERATURA Y EL CINE

Departamento de Filología Moderna—UNIVERSIDAD DE LEON

17, 18 y 19 MAYO 2017

<http://ulelct.unileon.es/>

La modernidad tiene sus raíces en el desarrollo del capitalismo y el surgimiento de la clase media durante la revolución industrial junto con los avances de la ciencia y la tecnología en la segunda mitad del siglo XIX. En este periodo se generó un sentimiento de optimismo respecto al futuro sin precedentes: las innovaciones científicas en la física, la medicina, la biología y las ciencias sociales suscitaron una profunda confianza en el ser humano, el conocimiento y el progreso y en la capacidad del individuo para corregir las imperfecciones que se derivaran de sus acciones.

Por otro lado, algunas corrientes de pensamiento, alejadas de la euforia que se desataba en los sectores científicos y económicos, advirtieron de los riesgos y el impacto negativo de los excesos result



antes del desarrollo desmedido de la industrialización: la pobreza, la delincuencia, el racismo, la pérdida de valores y el malestar social a gran escala se propagaban en los masificados núcleos urbanos y amenazaban con sacudir los pilares sobre los que se fundamentaba la era moderna recién iniciada. Las manifestaciones artísticas del realismo y el naturalismo en el siglo XIX y modernistas y postmodernistas del pasado siglo hasta la actualidad documentan las consecuencias catastróficas del desarrollo extremo de la tecnología y sus efectos en millones de personas comunes excluidas de la prosperidad económica y social.

En el siglo XXI el desarrollo incesante de las “tecnociencias” y los beneficios derivados de las mismas en cuanto a expectativas y temores continúan generando dicotomías y reflexiones similares a décadas anteriores. La ausencia de control en los avances tecnológicos, el neoliberalismo y la concentración de la riqueza han conducido a un crecimiento dramático de las desigualdades sociales y los delitos violentos de todo tipo: genocidios, guerras, desastres ambientales, terrorismo, hambre y enfermedades que devastan diariamente las vidas de millones de personas.

Es objetivo de este congreso proporcionar visiones y análisis críticos del papel de las humanidades, concretamente el cine y la literatura, en el diagnóstico de los cambios tectónicos que sacuden la existencia humana global y sus consecuencias para el futuro. El compromiso de grandes autores y sus obras consiste en propagar el conocimiento de una realidad que los poderes dirigentes mantienen fuera de los canales de comunicación de masas. Los trabajos que se presenten deben considerar el modo en que la literatura y el cine se rebelan contra esas nuevas fuerzas dominantes – políticas, científicas, tecnológicas, económicas, etc. – responsables de perpetuar los crímenes contra la humanidad.

Si bien los temas objeto de estudio pueden ser múltiples, se prefiere que los análisis se realicen desde una perspectiva amplia en lugar de centrarse en una sola obra.

A modo de orientación, indicamos algunas propuestas temáticas:

1. El Arte como medio de propagación del conocimiento y entendimiento del devenir de los acontecimientos en la sociedad global.
2. Diversidad y diálogo cultural en la literatura y el cine.
3. Evolución de géneros y subgéneros relacionados con aspectos socio-históricos en la literatura y el cine.
4. En un mundo en el que se rige por la instantaneidad, el peligro de olvidar y el papel de la literatura y el cine en la actualización de la memoria histórica.
5. Posiciones ideológicas adoptadas por los artistas ante la representación de las circunstancias sociales.
6. La función del arte contra la satanización mediática de culturas, espacios e identidades, clases sociales, emigración, sexualidades disidentes, etc.
7. Modo en que la literatura y el cine proponen alternativas y respuestas para combatir o evitar los peligros más inminentes a los que se enfrenta la humanidad.

Envío de propuestas: 1 de febrero

Contributions in both English and Spanish are welcome

<http://ulelct.unileon.es/>

**INTERNATIONAL CONFERENCE**  
***TRANSMODERN PERSPECTIVES***  
***ON CONTEMPORARY LITERATURES IN ENGLISH***

**26TH-28TH OF APRIL 2017**

**UNIVERSITY OF ZARAGOZA (SPAIN).**

Confirmed Keynote Speakers: Prof. Rosa María Rodríguez Magda (Institució Alfons el Magnànim); Dr. David Alderson (University of Manchester); Dr. Sara Dillon (University of Cambridge); and John Burnside (St Andrew's University).

We invite contributions that either engage with the various ways in which contemporary literatures in English address, employ or show transmodern perspectives and elements, or contribute to developing new critical trends and theoretical approaches to contemporary literature. Possible topics include, but are not restricted to:

- Literary theory and the transmodern.
- The glocal in contemporary literature.
- The transmodern in ecological writings and/or readings.
- Feminism, family, queerness and transmodern relationships.
- Transnational literatures, literature of exile and the postcolonial.
- The virtual world, transhumanism, science, technology and literature.
- Speculative fiction: imagining other worlds, other futures.
- Consciousness, spirituality and literature.
- New directions in literature and critical approaches since 2000.
- Terrorism, politics and transmodern literature.
- The psychology of the transpersonal in literature.
- Ethics, social consciousness and literature.
- Transcultural memory and literature.
- The form of transmodern literary texts.
- The reconceptualization of the palimpsest from a transmodern perspective.

You are all welcome to send us your submissions:  
Abstracts between 400-500 words should be sent to  
[mailto: transmodern.conference2017@gmail.com](mailto:transmodern.conference2017@gmail.com) by 15th January 2017.

Author information is to be provided on a separate sheet, including name, affiliation, contact address, paper title and author's bio-note.

Please direct any other queries to:  
[transmodern.conference2017@gmail.com](mailto:transmodern.conference2017@gmail.com)<<mailto:transmodern.conference2017@gmail.com>>

## AAAS Conference 2017

### “Where Are You Going, Where Have You Been? The Changing Nature of American Studies”

Schloss Leopoldskron in Salzburg, November 3-5, 2017

**Organized by the Department of English and American Studies, University of Salzburg**

Ever since American studies was introduced to Austria in Salzburg in 1947, students of American studies have been fascinated by its component of free open dialogue between researchers and learners and its broadening of horizons and expectations. Participants of the first seminar for American studies stayed at the lakeside palace, Schloss Leopoldskron, once owned by Max Reinhardt, the Austrian-born American theater and film director. They shared rooms and meals during intensive weeks of lectures and discussions with some of America's most talented scholars (including literary critics F.O. Matthiessen and Alfred Kazin, and anthropologist Margaret Mead). For them, and many who followed, it was a life-changing experience. For some, it still is.

American studies in Europe (1947-2017) was inclusive from its start: in a sense it was the study of modernity, or even futurity, hopeful, sublime or repugnant. American studies nourished Cultural studies, a new star breaking on the academic horizon, as well as focusing on inter-American Studies, which added additional spatial elements. If the contributions of European Americanists were sometimes too easily overlooked by their North American counterparts, their work remains some of the finest in the field. The fact that American studies continues as an important and bustling field in Austria today, seventy years later, is due to the lasting influence of their work.

The continuity of American studies lies not only in its ever-ready willingness to tackle frontiers and encourage discourse, but also in the continuities, transgressions, and interruptions of the United States itself. In this spirit, the title of Joyce Carol Oates's 1966 story “Where Are You Going, Where Have You Been?” resurfaces in the context of recent Nobel Prize winner Bob Dylan's lyrics. This conference seeks questions and answers on where American studies has been, where it is, and where it is going. On this seventieth anniversary, the AAAS meets in Salzburg to discuss the past, present and future of American studies - and of the Americas.

Possible areas of investigation include, but are not limited to:

Passionate new discoveries and directions in American studies

Transcending boundaries: the spoils and merits of multidisciplinary, transdisciplinary and interdisciplinary research

Transatlantic/pacific mobility, human or digital

America's image in European culture, past, present, and/or future

Writing about the Americas

Scholarship and activism, past, present, future

Europe and European scholarship, its place in American studies and culture

Research on the history of American studies

Pre- and post-racial and feminist eras

Linguistic influences and crossovers

Teaching-related activities

Organization: The conference will be organized by Hanna Wallinger and Joshua Parker (University of Salzburg)

Location: The conference will be held at Schloss Leopoldskron (<http://www.schloss-leopoldskron.com>)

Contact: Proposals for entire panels are more than welcome. For paper and panel proposals, please send your abstract (about 200 words, suitable for 20-minute papers) and a short scholarly biography (in one file) by **May 15, 2017** to the conference organizers: [joshua.parker@sbg.ac.at](mailto:joshua.parker@sbg.ac.at) and [Hanna.wallinger@sbg.ac.at](mailto:Hanna.wallinger@sbg.ac.at)

**Transatlantic Studies Association 16th Annual Conference**  
**University College Cork, Ireland**  
**10-12 July 2017**

Established in 2002, the TSA is a broad network of scholars who use the ‘transatlantic’ as a frame of reference for their work in political, economic, cultural, historical, environmental, literary, and IR/security studies. All transatlantic-themed paper and panel proposals from these and related disciplines are welcome.

This conference thus welcomes papers in the following areas:

1. History
2. International Relations and Security Studies
3. Literature, Film and Culture
4. Planning and the Environment
5. Economics
6. Proposals that investigate the ‘transatlantic’ and explore it through frames of reference such as ideology, empire, race, religion, migration, political mobilisation, or social movements
7. Proposals that incorporate perspectives that involve north-south and south-south transatlantic connections, as well as north-north

Both panel proposals and individual papers are welcome. Panel proposals are encouraged to include a discussant. New members and junior scholars are especially welcome.

Please send individual paper proposals (a 300 word abstract + brief CV) and complete panel proposals (300 word overview + 300 word abstracts for the papers + brief CVs) to the conference email: [tsacork2017@gmail.com](mailto:tsacork2017@gmail.com) Deadline for panel and paper proposals: 3 February 2017

We aim to make a decision on your proposal within three weeks.

The Conference Location: University College Cork is located in Cork, Ireland along the southern coast of the country. The Transatlantic Studies Association has been to Cork twice before in 2007 and 2012 which attracted above average numbers of delegates. The conference site and university is within walking distance of the city, and within short distances to beautiful seaside towns and beaches and coastal, forest and hill walks. Cork Airport is accessible from a number of European hubs and Dublin and Shannon serve as connections to flights from the United States and elsewhere. Train and bus services connect these airports with Cork.

## Accommodation

Accommodation in Cork is affordable across the spectrum, including hotels, B&Bs and Student halls of residence. Cork can be busy in the summertime, so it is advisable to book your accommodation early. We have secured accommodation as part of the conference package. This will be available to delegates when registering for the conference on a first come first served basis. For those wishing to make their own arrangements, a list of B&Bs and other hotels will be made available on the conference website.

Conference proposals should be directed to the conference address: [tsacork2017@gmail.com](mailto:tsacork2017@gmail.com)

For further information or enquiries please contact the following: Chair of TSA / Local Organiser: Professor David Ryan: [David.Ryan@ucc.ie](mailto:David.Ryan@ucc.ie)

Further details will soon be posted to the Association's website:  
<http://www.transatlanticstudies.com/>

## **The International Ralph Ellison Symposium September 28-30, 2017 Oxford University**

The Rothermere American Institute ([www.rai.ox.ac.uk](http://www.rai.ox.ac.uk)) at the University of Oxford and the Ralph Ellison Society (<https://ellisonsociety.wordpress.com>) are pleased to announce the first International Ralph Ellison Symposium. The symposium will bring together Ellison scholars and readers from the United States, the United Kingdom, and other international locales. The symposium will explore a variety of themes vital to Ellison's life and work, in particular the relevance that his self-fashioned American and African-American identity has around the world.

The likely session topics include:

- Ellison in translation (*Invisible Man* is in print in more than twenty different languages, including a Mandarin edition published in 2016).
- The reception, past and present, of Ellison's fiction and essays in different countries.
- The status and future direction of Ellison scholarship.
- Ellison's own engagement with the world: for example, his urge (thwarted by tonsillitis) to fight in the Abraham Lincoln brigade for the Republican cause in the Spanish Civil War; his time in Wales during his service in the Merchant Marine in late 1944 and early 1945 (also briefly in Rouen after the Allied invasion of France); his lectureship at the Salzburg Seminar in American Studies in 1954; almost two years in Rome at the American Academy from 1955 to 1957; and brief visits to Munich, Cologne, Frankfurt, Florence, Madrid, and his week in Paris to reconnect with Richard Wright.
- How authors and intellectuals from outside of (and inside) the United States have adopted and adapted Ellisonian concepts (invisibility, the vernacular process, etc.).
- How Ellison's work is in conversation with interlocutors from many nations, such as Joyce, Malraux, Silone, and others.
- . . . and other topics to be proposed.

The symposium will open the afternoon of Thursday, September 28th and close the evening of Saturday, September 30th, 2017. The Ellison Society anticipates that the first International Ellison Symposium will give rise to an edited collection of essays. The conference is underwritten by a grant from the Ralph and Fanny Ellison Trust and is also supported by TORCH and the Rothermere American Institute.

Proposals for panels or individual papers (300 words maximum) should be sent to Tessa Roynon ([tessa.roynon@rai.ox.ac.uk](mailto:tessa.roynon@rai.ox.ac.uk)) and Marc Conner ([connerm@wlu.edu](mailto:connerm@wlu.edu)).

Deadline for proposals is **March 1, 2017**.

Announcements, updates, and information will be available at <https://ellisonsociety.wordpress.com>.

## **¿No es país para viejos? Representaciones de masculinidad y envejecimiento en la narrativa estadounidense contemporánea” (‘No Country for Old Men? Representations of Masculinity and Aging in Contemporary US Fiction’)**

IP: Dr. Josep M. Armengol, Universidad de Castilla-La Mancha

Referencia proyecto: FFI2016-74826-P

Duración: 2017-2019

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad, Proyectos I+D, Modalidad Excelencia

Investigadores: Michael Kimmel (Stony Brook University, USA), Lynne Segal (Birkbeck College, University of London), Sarah Hardy (Hampden-Sydney College, USA), Isabel Durán (Universidad Complutense), Juan González (Universidad Complutense), Isabel Santaularia (Universitat de Lleida), Leonor Acosta (universidad de Cádiz), Angel Mateos (UCLM), Esther Zaplana (UCLM), Teresa Requena (Universitat de Barcelona), Marta Bosch (Universitat de Barcelona)

### Resumen

El objetivo principal de este proyecto es analizar representaciones de varones de edad avanzada en la narrativa estadounidense contemporánea. En concreto, el estudio persigue (a) analizar en profundidad la relación entre las masculinidades y una serie de temas vinculados al envejecimiento, a saber: salud, inclusión y exclusión social, sexualidades y relaciones afectivas, y estereotipos culturales asociados a la edad; (b) explorar las construcciones sociales contemporáneas de masculinidades maduras a través de sus representaciones culturales, concretamente en la narrativa estadounidense contemporánea; (c) repensar la hipótesis de que las experiencias de envejecimiento de varones y mujeres pueden definirse como radicalmente opuestas (Waxman 1990), analizando su pluralidad e irreductible complejidad a través de ficciones estadounidenses, escritas tanto por varones como por mujeres; y (d) redefinir la edad como resultado de experiencias múltiples y a menudo contradictorias, influidas no solo por el género sino también la etnicidad, orientación sexual y/o afiliación religiosa. Si los estudios de edad se han centrado tradicionalmente en la juventud (Kimmel 2008), y los estudios gerontológicos o bien en las mujeres maduras o bien en retratos de envejecimiento “desvinculados del género” (Saxton and Cole 2012), el potencial innovador de este proyecto radica pues en visitar la edad desde la perspectiva de masculinidad, especialmente en las Humanidades, dado que esta investigación raramente se ha centrado en el ámbito literario y cultural.

## **Trauma, cultura y posthumanidad: la definición del ser en la narrativa norteamericana actual**

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Entidades participantes: M.E.T.I. D.G.I. FFI2015-63506-P

Investigador principal: Francisco Collado Rodríguez

Duración: 2016-2019

Miembros del equipo: Maria Benita Nadal Blasco, Sonia Baelo Allue, Mónica Carolina Calvo Pascual, Miriam Fernández Santiago.

### **Resumen**

En el presente contexto cultural, donde la narrativa de la posthumanidad ha adquirido una importancia creciente, parecen existir indicios en los últimos años de su posible imbricación con una segunda narrativa de nivel paradigmático, la del trauma. El objetivo principal de este proyecto es evaluar las consecuencias de tal imbricación, que ya estaría produciendo una serie de efectos de gran trascendencia en el campo de la cultura y de las ideologías que en ella se generan, efectos que se extienden a las relaciones sociales y políticas, anunciando un cambio de profundo calado. Tal hipótesis de partida nos lleva a la necesidad de evaluar la redefinición de lo humano en el discurso combinado de la posthumanidad y del trauma en la narrativa norteamericana actual, entendido ésta como vehículo crítico de vanguardia y socialmente comprometido que dibuja una manifestación actual del ser y de la cultura abiertos a la manipulación a través de la información y atrapados en nuevas relaciones de esclavitud a través de la combinación del trauma y la virtualidad.

### **Proyecto autonómico**

#### **Narrativa contemporánea en lengua inglesa**

Entidad financiadora: Diputación General de Aragón y Fondo Social Europeo. (H05)

Duración: 2014- 2016

Investigadora principal: Dra. Susana Onega Jaén

## Edgar A. Poe on-line. Texto e imagen

Investigadores principales: Margarita Rigal Aragón, Fernando González Moreno

Proyecto de Investigación de I+D, financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad.

Referencia: HAR2015-64580-P

Fecha de inicio: 18 de marzo de 2016

Participantes: Beatriz González Moreno, Ricardo Marín Ruiz, María Isabel Jiménez González, Ángel Galdón Rodríguez, José Manuel Correoso Rodenas, Alejandro Jaquero Esparcia, Barbara Cantalupo, Emron Esplin.

El objetivo del proyecto es crear una base de datos on-line de las ediciones ilustradas de las obras de Edgar Allan Poe.



La Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes ha inaugurado hoy un portal dedicado a analizar las transferencias e interinfluencias entre Estados Unidos y España en la época contemporánea.

Realizado en colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), el espacio cuenta con el apoyo de la Universidad de Alcalá, Fulbright España, la Fundació Institut d'Estudis Nord-Americans y la Biblioteca Tomás Navarro Tomás.

Con dirección de Lorenzo Delgado Gómez-Escalonilla (Instituto de Historia, CCHS-CSIC), el nuevo espacio de la Cervantes está concebido desde una perspectiva plural que, si bien concede mayor atención a las relaciones internacionales y los intercambios culturales, aspira a integrar asimismo otras dimensiones de índole científica, económica, social, militar, etcétera.

Como indican sus responsables, el proyecto surgió con el objetivo de posibilitar el acceso a una serie de fuentes documentales de relevancia para comprender el devenir de las relaciones bilaterales hispano-estadounidenses. Entre esa documentación destacan las principales revistas y boletines editados por los servicios de información y cultura norteamericanos en España (Atlántico, Facetas y Noticias de Actualidad), así como una selección de las imágenes que alberga el archivo fotográfico de la Embajada de Estados Unidos, cedido a la Universidad de Alcalá.

## TESIS

### **The Negotiation of the Third Space in the Arab American Fiction of Diana Abu-Jaber and Laila Halaby**

Inés Karoui Gouaiel

Directora: Eulalia Piñero Gil

Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Filología Inglesa

This dissertation studies the heterogeneous nature of the Arab American experience in the United States of America through the selection of four novels by the contemporary Arab American writers Diana Abu-Jaber and Laila Halaby. It focuses on these novelists' de-construction of the essentialized frameworks of their community's subjectivity and the negotiation of an Arab American Third Space within the context of multiethnic America. The first chapter provides a historical and literary framework, which studies the Arab American literary tradition as a creative medium of self-representation in relation to the history of Arab presence in the United States from the beginning of the twentieth-century to the present. Chapter two is a theoretical framework which defines Homi Bhabha's concept of the Third Space, as developed in his book *The Location of Culture* (1994), in order to redefine it afterwards in terms of the Arab American discourse. Chapter three studies the construction of female Arab American identities, highlighting the multilayered and the heterogeneous nature of this subjectivity through the analysis of Abu-Jaber's *Arabian Jazz* and Halaby's *West of the Jordan*. The fourth chapter deals with the creative strategies used by Abu-Jaber in *Crescent* (2003) to resist essentialist misrepresentations of Arabs in America. The last chapter of this dissertation studies Laila Halaby's *Once in a Promised Land* (2007), which is one of the first Arab American fictional works to address the September 11 terrorist attacks and their direct consequences on the lives of many Arabs and Arab Americans in the United States.

# Las Brigadas Internacionales

*Antonio R. Celada*

Universidad de Salamanca

**80** Aniversario de la creación de las **Brigadas Internacionales**  
Octubre 1936 - Octubre 2016

Más información en: [www.amaruediciones.com](http://www.amaruediciones.com) --- e-mail: [amaru@verial.es](mailto:amaru@verial.es)

The banner features a large red '80' on the left. To its right, the text 'Aniversario de la creación de las Brigadas Internacionales' is written in yellow and purple, with 'Octubre 1936 - Octubre 2016' below it. Below the text is a row of seven book covers from the 'Colección Amaru y Letras' series, each with a different author and editor. The books are: 'Boadilla' by Esmond Romilly, 'Voluntario en España' by John Sommerfield, 'Los ecos de la batalla' by T.C. Worsley, 'Corresponsal en España' by Frank Fitzginn, 'La prensa británica y la Guerra Civil española' by Keith Scott Watson, 'Rumbo hacia una España en guerra' by Katharine Atholl, and 'Con los reflectores sobre una España en guerra' by Katharine Atholl. Each cover includes a small image related to the book's theme.

Durante el pasado mes de octubre se ha estado conmemorando el aniversario de la creación de las Brigadas Internacionales que iniciaron su andadura en Albacete a mediados de dicho mes en 1936. Han sido varias las instituciones, asociaciones, grupos de simpatizantes e historiadores que se han sumado para recordar la efeméride con la celebración de jornadas, seminarios y publicaciones varias. Muy probablemente hasta febrero del año que viene, cuando se conmemorará la batalla del Jarama, se seguirán organizando actividades que tendrán como objetivo llamar la atención sobre aquella gesta que aún hoy sigue impresionando por su magnitud, por su altruismo y por los ideales

que defendían. El GIR-USAL<sup>2</sup> “Los Internacionales y la Guerra Civil española: Literatura, Compromiso y Memoria”, que tengo el placer de coordinar, también quiere contribuir dando a conocer la valiosa labor que viene realizando durante más de 15 años, en pro de una mayor sensibilización en nuestro país sobre la aventura realizada por los voluntarios de habla inglesa y de un mayor conocimiento sobre sus obras.

En opinión de la mayor parte de críticos e historiadores, la guerra civil española supuso uno de los momentos más decisivos en la historia europea del siglo XX. Así lo entendieron los voluntarios que acudieron a ayudar a la República. Y este es el primer dato que sorprende y fascina: los conocidos como brigadistas eran voluntarios, nadie les obligó a inscribirse. Nunca antes ningún conflicto de semejantes características había suscitado tanto interés y tantas emociones encontradas. A pesar de las dificultades extremas por las que tenían que pasar para llegar a nuestro país, esos voluntarios llegaron en masa. Muchos de los estadounidenses y canadienses (sobre todo los de los estados y provincias del medio oeste) necesitaban alrededor de dos meses para llegar a Albacete. El número total de participantes es muy difícil de calcular. Las cifras que se han manejado hasta ahora varían según las fuentes. La cantidad exacta no se sabrá nunca puesto que los países de los que la mayoría procedía habían adoptado la política de No-intervención y consecuentemente no es posible disponer de archivos fiables. En la mayor parte de los libros se ha tendido a redondear el número total hasta cerca de 40.000 pero últimamente se ha aceptado como bastante más probable una cifra que ronda los 35.000.

Pero ¿quiénes eran aquellos voluntarios que fueron atraídos de forma irresistible por un conflicto tan alejado de su cotidianeidad? ¿Cómo fue posible que un fenómeno tan localizado en un país tan poco relevante en la Europa de aquel momento como era España atrajera tanta atención internacional y arrastrara a sus frentes de batalla a tantos miles de voluntarios extranjeros, puede que a encontrarse con la muerte? ¿Cuánto había de entrega a una causa, de romanticismo bienintencionado, de convicciones morales o de simple búsqueda de aventuras en esa decisión? La mayor parte había venido sin el beneplácito de sus gobiernos y en muchos de sus pasaportes constaba la prohibición de viajar a España. ¿Por qué entonces esa insistencia? ¿Eran héroes o aventureros? ¿Venían convencidos de sus idearios políticos o más bien escapando de la recesión económica en sus propios países? Todas estas preguntas requieren una respuesta que hasta ahora se

---

<sup>2</sup> Se trata de un grupo de investigación reconocido (GIR) por la USAL que desde 1998 ha ido creciendo con el tiempo hasta convertirse en un colectivo cohesionado de 12 investigadores provenientes de 6 universidades diferentes. Han organizado eventos de gran repercusión mediática, imparten cursos especiales en Programas de Máster y Doctorado, dan conferencias y publican abundantemente sobre escritores, brigadistas y voluntarios de habla inglesa que vinieron a luchar a la guerra civil española.

ha dado sólo a medias. Aunque todavía queda una larga labor de investigación que realizar, sí hay ya una evidencia clara: todos venían a luchar por un ideal compartido, es decir, combatir el fascismo.

Como no podía ser de otra manera, un ideal tan noble tenía que tener una repercusión obligada en el mundo de la cultura. El impacto de la guerra civil española en general, y el de las brigadas internacionales en particular, en el ámbito de la literatura, la crítica, el cine y el periodismo anglosajón fue enorme<sup>3</sup>. La dureza de los combates, el estudio del conflicto, la presencia de los voluntarios o la implicación internacional suscitó un interés inusitado que se reflejó en multitud de libros, poemas, ensayos y artículos. Según las previsiones más modestas, podría sobrepasar ya los 35.000 títulos.

Muchos fueron los nombres de prestigio y los autores reconocidos que se inspiraron en aquella tragedia para crear verdaderas obras de arte que aún hoy perviven. Entre los voluntarios de habla inglesa hubo varios poetas y escritores malogrados como John Cornford, Julian Bell o Charles Donnelly y referentes célebres como Oliver Law, el primer oficial estadounidense de raza negra en un ejército nacional o Robert Merriman (el héroe romántico e ideólogo solitario, supuesto inspirador del personaje de Robert Jordan en *For Whom the Bell Tolls*). Todos ellos murieron en España y pocos son los españoles que han oído hablar de ellos. Y murieron otros muchos a los que hay que sacar del anonimato. Otros grandes nombres de la literatura en inglés visitaron la España en guerra y escribieron sobre sus vivencias, unos con dolor, otros con sobresalto, pero todos con una gran carga emotiva. W. H. Auden, Stephen Spender, George Orwell, Ernest Hemingway, John dos Passos, Upton Sinclair o Langston Hughes, por citar sólo unos pocos, elevarían a categoría de arte algunos de los pasajes más dramáticos del conflicto. Tanto los testimonios poéticos como los relatos históricos nos recuerdan que, debido a la particular situación política, al peculiar contexto social y a la irrepetible coyuntura de la década de los años treinta aquella fue una guerra diferente, una lucha que para los intelectuales, los artistas y los poetas tuvo unas connotaciones especiales.

Se le denominó como una guerra “emocional”, “idealista”, “apasionada”, “noble”, “a just war”. Estos eran adjetivos que utilizaba la propaganda, la mayor parte de las veces bienintencionada, pero propaganda al fin y al cabo porque... ¿puede haber una guerra justa? La mayor parte de los brigadistas, los que cogieron el fusil, no la veían así, para ellos era una guerra

---

<sup>3</sup> Valga como muestra lo que Stanley Weintraub apunta en *The Last Great Cause*, “Never since has a cause so captured the moral and physical influence of so many makers and molders of the language, or created such relentless pressure upon so many members of the intellectual communities in the English-speaking world to take sides, to make a stand” (Weybright and Talley, New York, 1968. p.2).

sucia y horrible donde moría mucha gente inocente, no era “a good war” pero sí “a good fight” que no es exactamente lo mismo. De ahí el mito y la leyenda que se fraguó, en los primeros meses del fervor y del entusiasmo, alrededor de la necesaria y obligada “lucha por la libertad”. Se le empezó a denominar incluso como una “guerra de poetas”, “la última gran causa” por la que merecía la pena luchar, pero este bello enunciado que contribuyó a fomentar la leyenda no restaba un ápice al tormento vivido por el soldado.

La leyenda de las brigadas y sus protagonistas se nos antoja como un referente literario que ha suscitado gran interés tanto entre sus admiradores como entre sus detractores. El Batallón Lincoln<sup>4</sup> fue el más numeroso de cuantos conformaron la XV Brigada y en general de todo el grupo de voluntarios de habla inglesa. También fue uno de los más activos y que más contribuyó al mito. Cuando Upton Sinclair calificó la XV Brigada como la más cultivada de la historia de la guerra (“probably the most literary brigade in the history of warfare”<sup>5</sup>), tenía *in mente* a ese colectivo audaz y emprendedor. *The Daily Worker* en Gran Bretaña, a base de portadas sensacionalistas, hizo creer también a muchos lectores que en los frentes de España había muchos más escritores e intelectuales de los que realmente existieron. Todavía hoy, los más románticos siguen insistiendo en denominar metafóricamente al conflicto español como una guerra de poetas pero en realidad no deja de ser otro mito más que ha calado en la opinión pública anglosajona, sobre todo en la prensa de izquierdas.

Desde sus inicios, la guerra puso en guardia a todos los intelectuales y escritores que simpatizaban con planteamientos de tipo marxista o simplemente se proclamaban antifascistas. Otros muchos que preferían no ser etiquetados se sintieron arrastrados por lo que el conflicto tenía de nobleza, de idealismo. Todos ellos se nos antojan ahora como referentes obligados para entender un momento dramático en nuestra historia. Es interesante destacar, y así lo constatan muchos historiadores y escritores, que aquel tópico de que la historia la escriben siempre los vencedores no es aplicable a la lucha en España; en lo concerniente a los países de habla inglesa no fue el caso ya que la historia de la Guerra Civil española la escribieron, en parte, los vencidos a su vuelta. Ellos se han hecho oír con más fuerza, han sido más persuasivos y nunca perdieron la esperanza de demostrar a quien quisiera escucharles que el ideal por el que lucharon era el más justo y que, a

---

<sup>4</sup> Todavía hoy en día son muchos los que se refieren al Batallón “Abraham Lincoln” como la “Brigada Lincoln” pero no fue el caso. No existió tal brigada sino un batallón dentro de la XV Brigada. En realidad hubo dos batallones con brigadistas de aquel país, el Lincoln y el Washington. Los voluntarios estadounidenses a su vuelta a casa consiguieron que parte de la prensa, las portadillas de panfletos e incluso títulos de libros comenzaran a utilizar esa denominación. Ellos mismos, en su banderín propagandístico más comúnmente aceptado, utilizaron también este equívoco que obviamente magnificaba al grupo.

<sup>5</sup> Véase en Weintraub, nota 2. p. 9

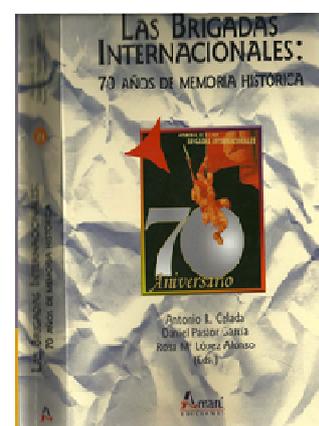
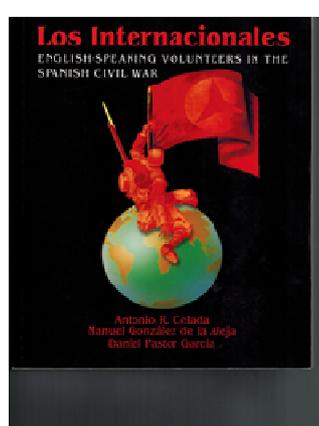
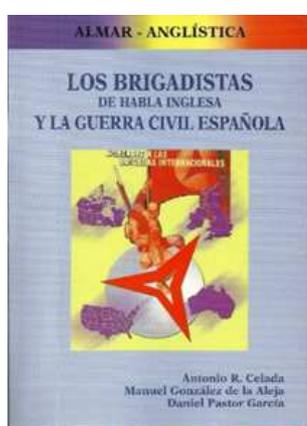
pesar de perder la guerra, no estaban equivocados. Abundan los relatos novelados, los testimonios documentales, las biografías, autobiografías, mito-autobiografías, reportajes, etc.

Tanto en Gran Bretaña como en EE.UU., en Canadá o en Irlanda la información que los ciudadanos de aquellos países tuvieron durante mucho tiempo sobre la Guerra Civil española fue lo que contaron esos cronistas privilegiados. Entre ellos había corresponsales y poetas, reporteros y plumillas aficionados pero los que escribieron los relatos más bellos y apasionantes fueron los brigadistas. Todas las guerras civiles son muy emocionales pero muy pocas han despertado tanta lírica poética y tanta leyenda como la Guerra Civil española. Los relatos que muchos voluntarios y brigadistas de habla inglesa escribieron a su vuelta representan, en nuestra opinión, una de las fuentes más veraces y sugerentes que nos pueden ayudar a entender ese episodio dramático de nuestra historia. Bajo este punto de vista, ellos son ya parte de nuestra historia.

El GIR-USAL al que he aludido al principio, conformado por filólogos, historiadores y traductores, se ha propuesto el estudio de estos relatos bajo una óptica literaria pero resaltando lo que allí hay de compromiso ético y de denuncia social. Entre sus objetivos fundamentales podrían citarse los siguientes: visitas a archivos especializados en la materia para recabar información documental sobre los voluntarios; ponencias y conferencias en congresos y seminarios para la difusión de resultados; elaboración de un *Directorio definitivo de voluntarios de habla inglesa* con amplio despliegue historiográfico, y publicación de ediciones críticas en traducción de relatos novelados, testimonios, documentos o diarios de brigadistas. Estas ediciones están apareciendo en la Colección «Armas y Letras» que voy a mencionar un poco más adelante.

Además de las ediciones críticas, habría que destacar también tres títulos que han tenido ya una difusión considerable. El primero, publicado en 2006 (y ya agotado) con subvención de la Dirección General del Libro (Ministerio de Cultura), se titula *Los brigadistas de habla inglesa y la guerra civil española* (2006). No se ha pensado en una segunda edición porque unos años más tarde se ha publicado una versión ampliada y revisada en inglés bajo el título *Los Internacionales: English Speaking Volunteers in the Spanish Civil War* (Warren & Pell, UK, 2009). Mencionar además que, producto de la buena labor de coordinación de varios miembros del grupo investigador, fue posible organizar un Congreso Internacional durante los días 5, 6 y 7 de octubre de 2006 en la Universidad de Salamanca bajo el lema *Las Brigadas Internacionales: 70 años de Memoria Histórica*. Fue un evento que tuvo una gran repercusión mediática y contrastada seriedad académica (con asistencia de investigadores, periodistas, filólogos, historiadores, críticos y cinco brigadistas supervivientes) y que se organizó para celebrar el 70 aniversario de la puesta en marcha de las Brigadas

Internacionales. Contó con un total de 67 intervenciones: 10 conferencias Plenarias, 7 mesas redondas y 50 ponencias, y asistieron más de 400 personas. Hubo tres exposiciones que se prolongaron durante varios meses y que visitaron exactamente 18.644 personas. Se proyectaron varios documentales de difícil localización por cauces normales de comercialización y tuvo lugar, además, una mesa redonda con los cinco brigadistas que se convirtió en uno de los actos más emotivos del Congreso. Producto de aquella actividad fue la publicación de un libro que salió en 2007 bajo el título *Las Brigadas Internacionales: 70 años de Memoria Histórica*, cuyos contenidos y reflexiones han tenido una considerable repercusión entre historiadores y críticos, y la elaboración de un DVD con grabaciones de expertos y brigadistas que visitaron Madrid y Salamanca.



Pero el proyecto más ambicioso del grupo es la creación en 2010 de una nueva colección bajo el nombre *Armas y Letras* que está siendo editada por Amarú en Salamanca en dos series distintas. El objetivo de esta colección (en la serie Textos) es facilitar al lector y al estudioso español un abanico de ediciones críticas (obras de escritores-brigadistas, voluntarios/as y corresponsales de guerra de habla inglesa) en traducción del inglés y que nunca antes han sido publicados en España. Los títulos seleccionados para una primera etapa fueron publicados entre 1936 y 1940. El papel de los cronistas, corresponsales, intelectuales y poetas que participaron en nuestra guerra aún no ha sido convenientemente evaluado y faltan ediciones críticas que faciliten al lector español material de primera mano. La literatura como instrumento de concienciación fue algo realmente significativo en los años treinta y la Guerra Civil española significó un punto de encuentro entre ética y estética en la producción literaria.

En *A History of the World in 10 ½ Chapters*, uno de los relatos de Julian Barnes, el prestigioso novelista británico, nos sorprende con la siguiente declaración: “History isn’t what happened. History is just what historians tell us” (London: Picador, 1989, p. 242). Ciertamente que la historia la conforman factores varios y que los historiadores interpretan sucesos, cotejan informes y contrastan documentos antes de llegar a conclusiones que luego ofrecen al lector. La historia que se nos cuenta sobre un suceso de gran repercusión es el resultado final de una concatenación de hechos, un tapiz cuidadosamente elaborado por el analista que muchas veces responde a intereses personales o ideologías imperantes. El historiador cuenta o interpreta la historia para el lector, el poeta, el narrador cuenta una historia y es el lector el que la interpreta. A la mayor parte de los autores que nosotros hemos elegido para formar parte de esta colección no les interesa **la historia** sino sólo **su historia**.

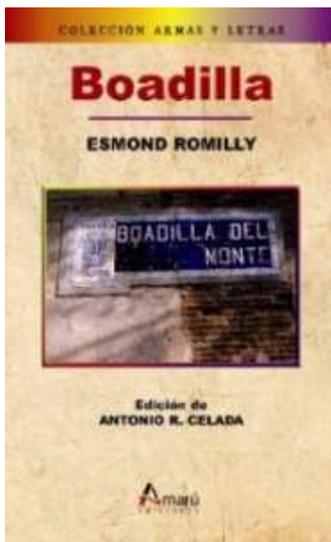
Estos testimonios históricos son las que el GIR-USAL está intentando recuperar. Los textos que hemos elegido para los primeros números pertenecen a la etapa inicial cuando todavía los voluntarios extranjeros tenían una fe ciega en la victoria. No sólo resultan interesantes para el historiador o el crítico literario, se nos antojan también muy sugerentes para el público en general y sobre todo para los muchos que simpatizan con aquellos jóvenes voluntarios que llegaron de 53 países diferentes (algunos muy lejanos) a luchar por un país que no era el suyo pero por una causa que era la de todos: derrotar al fascismo. Entendemos que rescatar esos relatos, traducirlos y revestirlos de aparato crítico es una tarea que debemos abordar.

Se trata de ediciones críticas muy completas; todas ellas incluyen cuatro partes bien diferenciadas: una extensa introducción, el texto original de la primera edición en traducción al español, un considerable volumen de notas a pie de página y una interesante colección de fotografías (algunas inéditas) sobre el autor y los frentes en los que participó. La introducción contiene tres bloques distintos: una cronología muy útil para el lector, una extensa biografía del autor y una breve interpretación de los pasajes más interesantes del libro. Con respecto al autor, nos interesa buscar su lado humano. Suelen conocerse ya muchos datos sobre estos autores mientras estaban en España pero no quiénes eran o cómo vivieron antes y tiempo después de su regreso. Nos interesa dar a conocer una imagen comprensiva del autor. Obviamente, no podemos saber lo que hubiera sucedido con los que murieron en España o inmediatamente después en la Segunda Guerra Mundial pero sí sabemos que los que sobrevivieron nunca jamás olvidaron las duras experiencias vividas en nuestro país.

A continuación se ofrece una breve presentación de los diferentes títulos en los que los distintos miembros del grupo han participado ya sea como prologuistas, traductores, recopiladores, etc.

\* \* \* \*

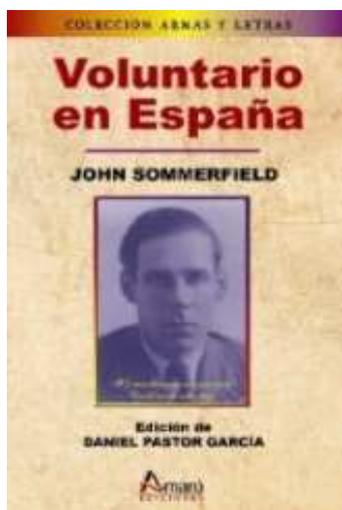
**1. *Boadilla*** (2011), publicado en Londres en 1937, es el primer libro de la colección y relata la historia de un reducido grupo de voluntarios del Batallón Thaelmann, vista bajo la perspectiva de uno de los vencidos, Esmond Romilly, el sobrino rebelde de Winston Churchill. Como se apunta en la



contraportada del libro “*Boadilla* representa uno de los relatos más frescos y mejor documentados sobre los primeros meses de la guerra... detalla con gran fuerza descriptiva los sentimientos encontrados de los primeros brigadistas... fue un ‘viaje iniciático’ para llegar a comprender que es erróneo idealizar cualquier guerra, que no hay héroes que luchan sino seres humanos que sufren el miedo y padecen la miseria”. Es un chaval de 18 años el que vive la tragedia y un chaval de 19 el que escribe sobre ella. Que el lector no espere perspectiva histórica ni reflexiones profundas sobre tácticas militares, ni críticas aceradas sobre la forma caótica en que se desarrollaban los acontecimientos. Es muy consciente de sus limitaciones y cuenta sólo

lo que ve, con cierta ingenuidad pero también con una dosis de madurez sorprendente. Puede que el libro adolezca de un análisis profundo sobre la compleja situación política del momento pero resulta un documento conmovedor, de una sinceridad encomiable.

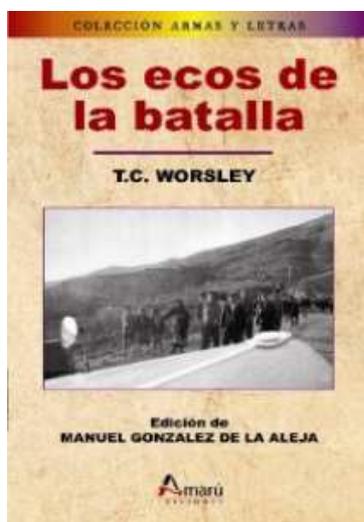
**2. *Voluntario en España*** [2012, (*Volunteer in Spain*, 1937)] relata las vivencias de un grupo de voluntarios británicos en los primeros meses del conflicto. El autor representa a ese grupo de



voluntarios -escritores y poetas- que tanto han contribuido a la leyenda de las Brigadas Internacionales. De carácter inquieto y rebelde creía que la literatura era un arma para la lucha social y, en ese momento, estaba en su mano utilizarla. Cuando viene a España, ya había publicado *May Day* una novela de inspiración proletaria (la clase trabajadora londinense es el verdadero protagonista) pero se convierte en un autor conocido con *Voluntario en España* donde se recrea en sus convicciones de que la literatura de compromiso ha de estar presente en las grandes causas. Confiesa que “no fuimos a España en busca de aventuras románticas, sino... por un sentimiento de solidaridad con los

españoles”. Y el resultado ha sido un relato muy compacto, muy original y con una carga testimonial muy sólida. En la contraportada se detalla que es un libro de memorias donde se nos “narra con minuciosidad sus vivencias personales desde su llegada a París en octubre de 1936... [aporta detalles sobre] la creación de las primeras unidades [de voluntarios y donde]... no se habla de heroísmo ni de grandes hazañas sino de ideales, de entusiasmo, de camaradería y de ejemplo de solidaridad internacional”. Se trata de uno de los relatos más impactantes sobre la defensa de Madrid y sobre los primeros meses del conflicto.

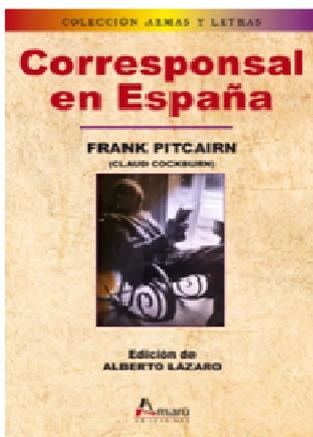
**3. *Los ecos de la batalla*** [2012 (*Behind the Battle*, 1939)] de T. C. Worsley, representa uno de los relatos más completos y mejor documentados sobre la tragedia vivida por los huidos que abandonaban Málaga camino de Almería en febrero de 1937. Es el mejor testimonio que se ha



publicado sobre el infierno vivido por una población civil que escapaba por una carretera desgarnecida y sometida a bombardeos frecuentes tanto desde el mar como desde el aire. Utilizando como figura protagonista al mítico Dr. Bethune (Dr. Rathbone en la novela), el cirujano canadiense que se empeñó en llevar sangre embotellada hasta los rincones más inaccesibles del frente, nos relata las angustias y las penalidades que sufrieron hombres, mujeres y niños en su peregrinación hacia un lugar más seguro que pocos llegaron a encontrar. En la primera parte del libro, nos relata también sus intentos fallidos, en compañía de su amigo Stephen

Spender, por encontrar el paradero del buque soviético Komsomol. Se trata de un testimonio dramático donde se nos retrata a algunos de los muchos héroes que supieron proyectar cierta esperanza en momentos de una gran desesperación.

**4. *Corresponsal en España*** [2012 (*Reporter in Spain*, 1936)] de Frank Pitcairn, pseudónimo de Claud Cockburn, se nos antoja como una crónica perfectamente hilvanada sobre las experiencias de este corresponsal en los primeros momentos del conflicto. Se da la circunstancia, además, de que pudo alistarse durante un breve período de tiempo como voluntario en el 5º Regimiento de las

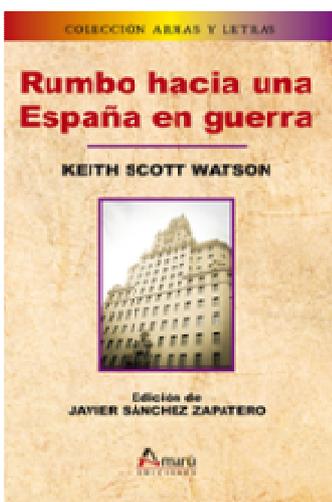


Milicias Populares y se fue al frente de Guadarrama. Las reseñas de la época elogian la claridad y la sencillez del texto que, en un estilo coloquial, permite una lectura rápida y amena. Como se apunta en la contraportada “uno de los aspectos significativos que distingue a esta obra de otras similares sobre la guerra española es que ofrece una visión de los

primeros momentos del conflicto... [ya que su autor] se encontraba en Cataluña el 18 de julio de 1936, por lo que pudo observar y relatar los acontecimientos que tuvieron lugar durante las 10 primeras semanas de la guerra, mucho antes de que se crearan las Brigadas Internacionales” El libro, además de ofrecer una visión fresca y personal de los primeros compases de la guerra, se convirtió pronto en un referente de denuncia del pacto de No-intervención que habían firmado varias potencias occidentales, entre ellas Gran Bretaña.

**5. *La prensa británica y la Guerra Civil española*** (2013) pretende poner a disposición del público interesado una selección muy cuidada de artículos y reflexiones publicadas por periódicos británicos sobre la Guerra Civil española. El libro consta de una introducción general y tres grandes apartados precedidos cada uno de un amplio texto introductorio. En el primer apartado, “La prensa británica y la guerra civil española”, se ofrece información y ejemplos de cuál fue la línea editorial de los periódicos más importantes, desde aquéllos que de forma inequívoca apoyaron al bando nacional hasta los que se alinearon con la causa republicana. El segundo, “El Reino Unido y la guerra en España” recoge muestras de periódicos como *The Times* que, siguiendo la política del gobierno conservador, respaldaron una actitud neutral con respecto a la Guerra Civil, o como el *News Chronicle* o el *Daily Worker* que denunciaron sin descanso las continuas violaciones de los tratados de neutralidad. El tercer apartado, “Los horrores de la guerra en España”, hace un seguimiento cronológico del conflicto a través de crónicas y reportajes que denunciaban tanto los espantos del frente como los terribles sufrimientos de la población civil.

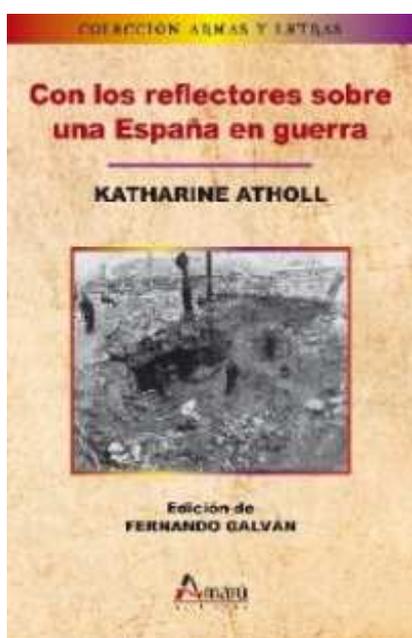
**6. *Rumbo hacia una España en guerra*** [2014 (*Single to Spain*, 1937)] narra las experiencias vividas por Keith Scott Watson desde septiembre a diciembre de 1936 en la Guerra Civil española.



Llegó a España como voluntario dispuesto a “luchar contra el fascismo”, pero a las pocas semanas abandonó su unidad en la XII Brigada y comenzó a trabajar como ayudante de Sefton Delmer, corresponsal del *Daily Express* en el Madrid sitiado. Gracias a su doble condición de voluntario y periodista, Watson conoció la guerra desde varias perspectivas, lo que le permite describir tanto la dureza de la batalla y la organización de los brigadistas como la devastación de los bombardeos y las rutinas de trabajo –y diversión– de los corresponsales extranjeros. La obra, además, incluye visiones ambientales de Barcelona, Albacete, Madrid y Valencia, miradas cómplices sobre la resistencia ante el asedio y la tensa calma de la retaguardia. Curiosas resultan las semblanzas de una galería de personajes pintorescos y destacadas figuras históricas de los ámbitos político, militar y periodístico.

**7. Con los reflectores sobre una España en guerra** [2016 (*Searchlight on Spain*, 1938)], no es sólo un relato sobre las experiencias que vivió su autora durante una corta visita realizada a España en abril de 1937. Aunque sin duda ese viaje a Madrid, Barcelona y Valencia la puso en contacto con la realidad de la República y la Guerra Civil, la duquesa de Atholl se documentó extensamente durante algo más de un año, escribiendo un riguroso trabajo histórico sobre la situación de España. Su propósito era explicar a sus lectores británicos los orígenes del conflicto español y oponerse a la política de No-intervención defendida por el gobierno británico. Para ello comienza por remontarse a la caída de la Monarquía, narrando con cierto detalle las vicisitudes de la República y los diferentes movimientos políticos que fueron conformando una época convulsa, llena también de grandes expectativas e ilusiones. Aporta muchos datos de historiadores, sociólogos y residentes ingleses, norteamericanos y europeos, contrastando las opiniones y juicios de unos y otros, en busca siempre de la objetividad. El libro se publicó dos veces en junio de 1938, con gran éxito. Esta es la primera vez que se traduce al español, incorporándose un amplio estudio introductorio y varios centenares de notas que aportan información sobre su autora (“la duquesa roja”), las circunstancias que rodearon su elaboración, así como las fuentes utilizadas.

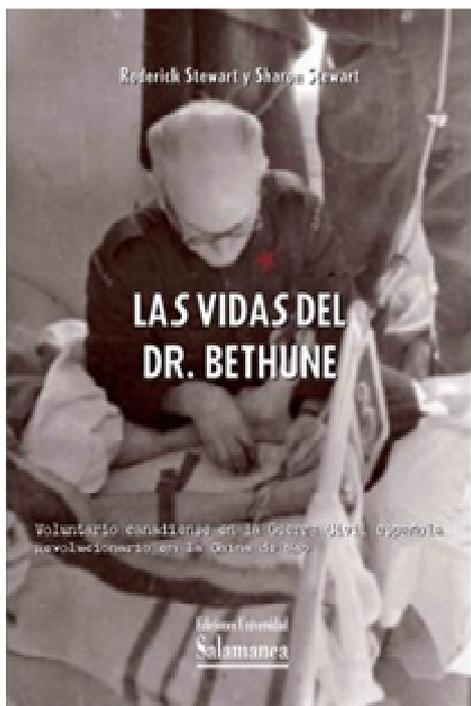
En estos momentos tenemos en fase de preparación (en proceso de traducción, petición de permisos de copyright, elaboración de corpus crítico, etc.) los siguientes títulos:



- *Red Spanish Notebook* de Mary Low & Juan Breá
- *This Time a Better Earth* (1939) de Ted Allan
- *Salud! An Irishman in Spain* (1937) de Peadar O'Donnell
- *Crusade in Spain* (1938) de Eoin O'Duffy
- *The Book of the XV Brigade* (1939) editado por Frank Ryan
- *The Olive Field* (1936) de Ralph Bates

\* \* \* \*

*Las vidas del Dr. Bethune* [(2013, Phoenix. *The Life of Norman Bethune*, 2011)] es otra obra, en



este caso publicada por la Universidad de Salamanca, en la que varios miembros del grupo se han implicado. Se trata de una magnífica biografía cuyos autores son dos historiadores canadienses, Roderick y Sharon Stewart. Somos muy conscientes de que la figura del Dr. Bethune se ha convertido ya en un mito en China y en un personaje célebre, aunque controvertido, en Canadá pero en España resulta ser todavía un desconocido. Creemos que prologar, traducir y comentar con anotaciones esta magnífica edición ha contribuido a dar a conocer al personaje en nuestro país. Como se menciona en el prólogo “el libro hace justicia al personaje, a esa vocación de mesías irredento de la que Bethune no logró evadirse jamás. Se trata de una obra magnífica, extensa, muy

entretenida y perfectamente documentada. El tono descriptivo es ágil, el estilo sencillo y vigoroso, aunque sin pretensiones... Hay sitio para lo trivial, incluso lo frívolo, porque el personaje lo exige, pero también para lo solemne porque la situación lo demanda. La selección de los momentos más conmovedores no es arbitraria, está perfectamente diseñada buscando un equilibrio armónico que funciona, un perfecto *collage* de vivencias intensas y relajamientos cómicos, como si se tratara de *flash-backs* de corte teatral”. La obra cubre, además de la etapa infantil y adolescente del doctor, los períodos claves de su vida adulta en Canadá, las duras experiencias que soportó en España durante la guerra civil y las intensas vivencias que experimentó en China donde llegó a convertirse primero en un cirujano admirado y respetado, y más tarde en un héroe querido y reverenciado.

En estos momentos, tres miembros del equipo están trabajando en la elaboración de un *Directorio de brigadistas y voluntarios de habla inglesa* que se convertirá en algo definitivo, en un trabajo de una gran solidez técnica y probada seriedad académica ya que se han filtrado todos los listados disponibles a través de una base de datos. Son muchos los listados de voluntarios y brigadistas por nacionalidades que pueden consultarse en direcciones WEB, archivos, bibliotecas o colecciones privadas pero todos ellos resultan poco fiables a la hora de conseguir cifras definitivas. Lo que la mayor parte de las fuentes han hecho hasta ahora es sacar cómputos totales sumando británicos, irlandeses, norteamericanos, canadienses, australianos o sudafricanos sin reparar en que muchos de ellos tenían doble nacionalidad y, consecuentemente, se computaban doblemente. Otros lo hacen sumando los componentes de unidades y batallones, o utilizando la XV Brigada como

referencia. Tampoco este sistema es válido ya que muchos se inscribieron en varios batallones y siempre quedan fuera los que lucharon en las milicias, en el POUM o estuvieron destinados en servicios sanitarios. En nuestra base de datos hemos utilizado filtros varios que nos llevarán a unas cifras finales de participantes altamente fiables. Hasta ahora tenemos localizados 7.186 y seguimos corrigiendo errores e incluyendo datos nuevos.

El propósito de este directorio es conseguir un registro fiable con información individualizada sobre cada uno de ellos: fecha y lugar de nacimiento y fallecimiento, unidades en las que lucharon, fechas de permanencia en España; filiación política y origen étnico en el caso en que este dato sea relevante (como por ejemplo judíos y afroamericanos que aportarán revelaciones sociológicas decisivas). Asimismo, entendemos que resulta de gran relevancia para nuestro propósito rastrear la autoría de aquéllos que publicaron (o escribieron y aún están sin publicar) relatos más o menos novelados, textos documentales, ensayos reflexivos, panfletos o documentos internos e informes institucionales para sus asociaciones, partidos o sindicatos. Como se mencionó anteriormente, en EE.UU., Gran Bretaña, Irlanda o Canadá existen listados que incluyen nombres y datos por nacionalidades pero nadie ha llevado a cabo aún un proyecto tan ambicioso como el que nosotros nos hemos propuesto. También ésta es una parcela que era necesario abordar a la espera de que en un proyecto con financiación europea se pueda acometer el otro gran reto: fusionar todos los listados existentes hasta ahora en un solo directorio que reseñe y registre a TODOS los voluntarios.

# Burning Down the House

*Tom Harrington*

Trinity College in Hartford, Connecticut

On November 8th, a puerile con-man named Donald Trump turned widespread economic desperation and the civic ignorance quite purposefully engendered by the US media system over the last three decades into a four-year lease on the White House. Were the US the pragmatic, “can-do” nation adduced in the homilies its representatives regularly issue to the rest of the world, this turn of events would be perceived, and treated as, an invitation to engage in serious reflection. This would especially be the case within the leadership class of the Democratic Party. But, of course that thoughtful and rational country, so near and dear to the hearts of leftish Europeans raised on movies like *All the President’s Men*, has not existed for some time now. Nor has the Democratic Party of FDR and LBJ which, for all of the latter’s personal flaws, actually cared about improving the lives of society’s most vulnerable and downtrodden members. In its stead we have a Democratic Party of calculating operators who long ago sold their soul to the combined forces of Wall Street, the arms industry and the Israel lobby and then endeavored to cover this subterfuge over with the oily mask of identity politics.

This gambit has worked for them far longer than it should have. Indeed, many of the party’s voters are still quite far from admitting the salient reality of their leaders’ rank corruption, preferring—not without enormous media support—to concoct self-serving explanations for their erstwhile inability to actually improve the health and welfare of the vast majority of the population, or bring an end to the country’s endless wars of imperial aggression. I’m talking about fictional narratives like the one about the progressive and peace-loving African-American president whose earnest efforts were blocked at every turn by obstreperous Republican bullies. That empirical reality does not even remotely support the idea that Obama pushed bold and paradigm-changing policy initiatives, does not seem to matter to these self-described “liberals”, nor to the reporters from Europe’s “quality dallies” who so assiduously echo their laments.

But surely the events of early November have caused the leadership of the party and its many media apologists to finally take a good, long look in the mirror. Right? In fact, not only have they not done so, but they have doubled down on their tactic of serving the powerful on one hand, and creating self-serving narratives to cover their perfidy on the other. Mere days after their stunning defeat at the polls, they named the well-known Wall Street shakedown artist and self-proclaimed “Guardian of Israel”, Chuck Schumer as their new leader in the Senate. But more importantly, they began an enormous effort, abetted by unsubstantiated and frankly slanderous reporting by the Washington Post, to blame their embarrassing defeat on that most enduring and versatile of sinister placeholders: the Russian government. Might Putin’s government have attempted to, in some way, sway the election away from the woman whose State Department—as Victoria Nuland’s famous intercepted phone call to Geoffrey Pyatt makes crystal clear—masterminded the pro-Western coup in Ukraine, and toward a man who was on record as wanting to pursue respectful relations with Russia? It’s certainly possible.

But the larger question is this. Since when have governments, especially relatively powerful ones with some means at their disposal, NOT tried to influence foreign elections in ways that they hope will further their long-term interests?

We need only go back a few months to see the spectacle of Obama lecturing Britons on the need to vote “No” on Brexit, or a few months before that, to see Netanyahu brazenly telling the 500+ attendees at a joint session of the US Congress (a convocation once reserved for true heroes and friends of the nation, but made possible in this case by the legalized bribery of the Israel lobby) how they needed to proceed in the formulation of US policy toward Iran. And are we to believe that the NSA recorded every call and text on Angela Merkel’s cell phone (and those of numerous other world leaders) in order to better understand their preferences in take-out food? I suspect not.

And these are examples of the relatively non-violent methods employed by the US in foreign electoral matters. When these fail, they move on to less subtle means, like pumping millions of dollars into Christian Democrat coffers in Italy over the four decades following World War II, or simply ignoring the results of the 2006 Palestinian elections, or banding together with the French to do something quite similar in Algeria in 1992, or clandestinely supporting Al-Sisi’s murderous coup of the legally elected Egyptian government in 2013. And when these “moderate” tactics for overseas political control fail, there’s always to option, at least for the US, of smashing a country to bits to install a “friendly” government, as occurred in Iraq and Libya.

But perhaps even more disturbing than the breathtaking hypocrisy of the Democrat's current campaign of whining, is their willingness to further undermine confidence in the country's already battered political institutions in order to pursue the narrowly partisan, and frankly quite vain, goal of exonerating themselves for any responsibility for last month's ignominious, and highly consequential, defeat.

Yes, the "liberal" establishment is clearly losing its grip on power. And, sadly, they seem to have no compunctions about setting the country's most essential democratic institutions—a free press and the promise of cleanly-run elections—on fire as part of their desperate campaign to save face and slow, if only for an historical minute, their extremely well-deserved loss of social power.

# MIEMBROS DE LA JUNTA DE SAAS

## **Presidenta**

Isabel Durán Universidad Complutense de Madrid  
91 394 5858  
idurangi@filol.ucm.es



## **Vicepresidenta**

Carme Manuel  
Universitat de València  
963983062  
carmen.manuel@uv.es



## **Secretaria**

Esther Álvarez López  
Universidad de Oviedo  
34 985 10 45 44  
eal@uniovi.es



## **Tesorero**

Juan Ignacio Guijarro  
Universidad de Sevilla  
954551558  
jiguijarro@us.es



## **Vocal**

Viorica Patea  
Universidad de Salamanca  
923294500-1757  
vioricap@usal.es



## **Vocal**

Rodrigo Andrés  
Universitat de Barcelona  
934035688  
rodrigoandres@ub.edu

